

Risalah Al Qubba

Al Qur'an Untuk Belajar Bahasa Arab



Norma Arbia

Penerbit: Amanah Media

KATA PENGANTAR

Alhamdulillahillobbil ‘alamiin, segala puji bagi Allah subhanahu wata’aalaa yang telah melimpahkan nikmat kesehatan, kesempatan, ilmu, pemahaman dan petunjuk. Sholawat dan salam semoga senantiasa dilimpahkan bagi Nabi Muhammad SAW, keluarga, sahabat dan semua pengikutnya sampai akhir zaman.

Penyusun bersyukur bahwa dengan izin Allah SWT akhirnya penyusun dapat mempersembahkan karya ini bagi kaum muslimin khususnya di Indonesia dan di seluruh dunia umumnya. Buku ini dimaksudkan sebagai buku pelengkap bagi mereka yang ingin mempelajari bahasa Arab melalui Al Qur’an, dalam buku ini penyusun menyajikan ayat-ayat Al Qur’an berikut terjemahan dari setiap katanya. Melalui buku ini diharapkan pembaca membiasakan diri dengan kosa kata yang ada di dalam Al Qur’an sehingga setelah menguasai kosa kata tersebut pembaca akan menjadi lebih mudah memahami bahasa Arab terutama yang dipakai di dalam Al Qur’an. Tentu saja buku ini bukanlah buku untuk mempelajari tata bahasa Arab, namun demikian bagi yang ingin belajar lebih jauh penyusun menyarankan agar pembaca dapat juga membaca buku-buku yang berkaitan dengan pelajaran bahasa Arab yang berupa nahwu, shorof, ataupun balaghoh yang banyak tersedia di banyak situs web. Beberapa alternatif bacaan dapat dilihat pada situs alqubba.web.id yang juga menyajikan buku ini dalam format digital dan interaktif.

Buku ini disusun berdasarkan pemikiran bahwa sampai saat ini belum banyak buku sejenis yang tersedia yang merinci ayat Al Qur’an dalam uraiannya per kata. Kebanyakan buku yang beredar saat ini masih sampai pada tahap campuran per kata dan per frase atau kelompok kata. Memang penyusun menyadari untuk membuat perincian sampai per kata diperlukan usaha yang lebih dari hanya memisahkan per kelompok kata, apa lagi untuk kata-kata yang sudah umum. Meskipun penyusun telah berupaya menyusun rincian ayat Al Qur’an sampai per kata namun demikian tentu masih ada yang tetap masih berupa gabungan kata. Namun demikian untuk kata-kata yang memang dapat dipisahkan, penyusun berupaya semaksimal mungkin membuat pemisahannya. Jumlah kata yang cukup banyak juga dapat menjadi sebab mengapa penyusunan buku ini tidak dapat dilakukan dengan cepat, terutama dalam segi penulisan.

Buku ini mengacu pada Mushaf Madinah digital yang dikeluarkan oleh kerajaan Arab Saudi dengan font tulisan mushaf terbaru. Mushaf Madinah mempunyai beberapa kelebihan yang diantaranya berupa standardisasi tulisan dan tanda-tanda bacaan. Memang mungkin bagi muslim di Indonesia belum banyak yang mengenal Mushaf Madinah namun demikian penyusun tetap mengacu pada mushaf Madinah dengan tujuan agar lebih memperkenalkan mushaf madinah ini di kalangan umat Islam di Indonesia dan juga mempermudah dalam penyusunan bahan yang penyusun gunakan.

Sebagai bahan terjemahan penyusun mengambil dari berbagai sumber baik terjemahan resmi dari departemen agama, maupun terjemahan per kata dari Al Qur’an yang telah tersedia di pasaran. Selain itu juga penyusun berusaha mengacu pada buku-buku bahasa Arab maupun kamus bahasa Arab yang tersedia secara digital dari berbagai sumber.

Buku ini penyusun maksudkan sebagai pelengkap bagi umat Islam di Indonesia khususnya yang ingin mempelajari Bahasa Arab melalui Al Qur’an di samping juga melalui kitab-kitab/buku pelajaran bahasa Arab lainnya yang banyak tersedia.

Penyusun menyadari bahwa buku ini masih sangat jauh dari sempurna karena memang keterbatasan-keterbatasan yang penyusun miliki. Untuk itu penyusun membuat ruang kolaborasi bagi berbagai pihak yang berkepentingan dan yang mempunyai keahlian di bidang-bidang yang berkaitan dengan buku ini untuk memberikan kritik, koreksi, saran dan masukan lainnya yang berguna untuk penyempurnaan buku ini.

Harapan penyusun semoga buku ini dapat memberi manfaat bagi pembaca dan penggunanya, baik berupa penambahan wawasan maupun pemahaman. Hanya kepada Allah semata penyusun bermohon mudah-mudahan buku ini dapat memberi kemanfaatan yang sebesar-besarnya bagi perkembangan keilmuan umat Islam.

Depok, Juni 2019

Penyusun

Norma Arbi’a Juli S

BUKU INI ADALAH WAKAF DARI
AMANAH MEDIA

SEMOGA BERMANFAAT BAGI UMAT ISLAM

UNTUK KALANGAN SENDIRI

وَمَنْ يَقْنُتْ مِنْكُمْ لِلَّهِ وَرَسُولِهِ وَتَعْمَلْ صَالِحًا نُؤْتِهَا

nya (Kami) memberikan kebajikan/shaleh (dia) mengerjakan/amal dan Nya utusan/rasul dan kepada Allah kalian dari (dia) taat/patuh siapa dan

أَجْرَهَا مَرَّتَيْنِ وَأَعْتَدْنَا لَهَا رِزْقًا كَرِيمًا يَا نِسَاءَ النَّبِيِّ

Nabi isteri-isteri wahai 31 mulia rezeki nya bagi Kami menjanjikan dan dua kali nya pahala

لَسْتُ تَنْكِ أَحَدٍ مِنَ النِّسَاءِ إِنْ اتَّقَيْتُنَّ فَلَا تَخْضَعْنَ بِالْقَوْلِ

perkataan dengan (kalian) tunduk janganlah maka kalian bertakwa jika wanita-wanita dari satu/salah satu seperti kalian tidaklah

فَيُطَمَعَ الَّذِي فِي قَلْبِهِ مَرَضٌ وَقُلْنَ قَوْلًا مَعْرُوفًا وَقرن

tinggallah dan 32 yang baik perkataan katakanlah dan penyakit nya hati dalam orang yang (dia) menginginkan maka

فِي بُيُوتِكُنَّ وَلَا تَبَرَّجْنَ تَبَرُّجَ الْجَاهِلِيَّةِ الْأُولَى وَأَقِمْنَ

tegakkanlah dan pertama/dahulu orang-orang jahiliyah perhiasan (mereka) bertabarruj/berhias tidak dan kalian rumah-rumah dalam

الصَّلَاةَ وَءَاتِينَ الزَّكَاةَ وَأَطِعْنَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ إِنَّمَا

sungguh Nya utusan/rasul dan Allah taatilah dan zakat tunaikanlah dan sholat

يُرِيدُ اللَّهُ لِيُذْهِبَ عَنْكُمُ الرِّجْسَ أَهْلَ الْبَيْتِ وَيُطَهِّرَ كُمْ

kalian (Dia) mensucikan dan rumah pemilik/keluarga kotoran/dosa kalian dari (Dia) menghilangkan untuk Allah (Dia) menghendaki/bermaksud

تَطْهِيرًا ﴿٣٣﴾ وَادْكُرْنَ مَا يُتْلَى فِي بُيُوتِكُنَّ مِنْ

dari kalian rumah-rumah di dalam pada (dia) dibacakan apa ingatlah dan 33 yang suci

آيَاتِ اللَّهِ وَالْحِكْمَةِ إِنَّ اللَّهَ كَانَ لَطِيفًا خَبِيرًا ﴿٣٤﴾

34 Maha Mengetahui Maha Halus adalah Allah sesungguhnya hikmah/kebijaksanaan dan Allah ayat-ayat

إِنَّ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ

wanita-wanita yang beriman dan orang-orang beriman dan perempuan muslim dan laki-laki muslim sesungguhnya

وَالْقَنَاتِ وَالْقَنَاتِ وَالصَّادِقِينَ وَالصَّادِقَاتِ وَالصَّابِرِينَ

laki-laki yang sabar dan perempuan yang benar dan laki-laki yang benar dan perempuan-perempuan yang taat dan laki-laki yang taat dan

وَالصَّابِرَاتِ وَالْخَاشِعِينَ وَالْخَاشِعَاتِ وَالْمُتَصَدِّقِينَ

laki-laki yang sedekah dan perempuan yang khusyu' dan laki-laki yang khusyu' dan perempuan-perempuan yang sabar dan

وَالْمُتَصَدِّقَاتِ وَالصَّامِتِينَ وَالصَّامِتَاتِ وَالْخَافِضِينَ

laki-laki yang memelihara dan perempuan-perempuan yang berpuasa dan laki-laki yang berpuasa dan perempuan-perempuan yang sedekah dan

فُرُوجَهُمْ وَالْحَافِظَاتِ وَالذَّاكِرِينَ اللَّهَ كَثِيرًا

banyak Allah laki-laki yang mengingat dan perempuan-perempuan yang memelihara dan mereka kemaluan

وَالذَّاكِرَاتِ أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ مَغْفِرَةً وَأَجْرًا عَظِيمًا ﴿٣٥﴾

35 yang besar pahala dan ampunan mereka bagi Allah (Dia) menyediakan perempuan-perempuan yang mengingat dan

وَمَا كَانَ لِمُؤْمِنٍ وَلَا مُمْمِنَةٍ إِذَا قَضَى اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَمْرًا أَنْ يَكُونَ

(dia) ada bahwa perkara Nya utusan/rasul dan Allah (Dia) menetapkan apabila perempuan mukmin tidak dan laki-laki mukmin bagi ada tidak dan

لَهُمُ الْخَيْرَةُ مِنْ أَمْرِ هُمْ وَمَنْ يَعْصِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَقَدْ ضَلَّ ضَلَالًا

kesesatan (dia) sesat sungguh, pasti, tentu maka Nya utusan/rasul dan Allah (dia) mendurhakai siapa dan mereka urusan dari pilihan mereka bagi

مُبِينًا ﴿٣٦﴾ وَإِذْ تَقُولُ لِّذِي أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَأَنْعَمْتُ عَلَيْهِ

nya atas engkau memberi nikmat dan nya atas Allah (Dia) memberi nikmat orang yang kepada (engkau) berkata ketika dan 36 yang nyata

أَمْسِكَ عَلَيْكَ زَوْجَكَ وَاتَّقِ اللَّهَ وَتُخْفِي فِي نَفْسِكَ مَا اللَّهُ

Allah apa-apa engkau diri dalam (engkau) menyembunyikan dan Allah bertakwalah dan engkau isteri engkau atas tahanlah

مُبْدِيهِ وَتَخْشَى النَّاسَ وَاللَّهُ أَحَقُّ أَنْ تَخْشَاهُ فَلَمَّا قَضَى زَيْدٌ

Zaid menyelesaikan ketika maka Dia (engkau) takut agar lebih hak/benar Allah sedang manusia (engkau) takut dan nya menampakkan

مِنْهَا وَطَرًا زَوْجًا نَذَرَ هَا لَا يَكُونُ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ حَرَجٌ فِي

pada keberatan orang mukmin atas ada tidak supaya agar dia engkau Kami mengawinkan keperluan nya dari

أَزْوَاجٍ أَدْعِيَاءِهِمْ إِذَا قَضَوْا مِنْهُنَّ وَطَرًا وَكَانَ أَمْرُ اللَّهِ مَفْعُولًا ﴿٣٧﴾

37 yang dikerjakan/terjadi Allah perkara/ketetapan adalah dan keperluan mereka dari (mereka) memutuskan/menyelesaikan apabila mereka anak angkat istri-istri

مَا كَانَ عَلَى النَّبِيِّ مِنْ حَرَجٍ فِيمَا فَرَضَ اللَّهُ لَهُ هُوَ سُنَّةُ اللَّهِ فِي

pada Allah sunnah/peraturan nya bagi Allah (Dia) menetapkan apa di dalam keberatan dari Nabi atas ada tidak

الَّذِينَ خَلَوْا مِنْ قَبْلُ وَكَانَ أَمْرُ اللَّهِ قَدَرًا مَّقْدُورًا ﴿٣٨﴾ الَّذِينَ

(orang-orang) yang 38 yang ditetapkan ketetapan/keputusan Allah perintah/perkara adalah dan sebelumnya/dahulu dari (mereka) berlalu (orang-orang) yang

يُبَلِّغُونَ رِسَالَاتِ اللَّهِ وَيَخْشَوْنَ هُوَ وَلَا يَخْشَوْنَ أَحَدًا إِلَّا اللَّهَ وَكَفَى

(dia) cukup dan Allah kecuali/selain satu (mereka) takut tidak dan Dia (mereka) takut dan Allah risalah-risalah (mereka) menyampaikan

بِاللَّهِ حَسِيبًا ﴿٣٩﴾ مَا كَانَ مُحَمَّدٌ أَبَا أَحَدٍ مِّن رِّجَالٍ كُمْ وَلَكِن

tetapi dan kalian orang-orang laki-laki dari satu bapak Muhammad adalah tidak 39 pembuat perhitungan Allah dengan

رَسُولَ اللَّهِ وَخَاتَمَ النَّبِيِّينَ ﴿٤٠﴾ وَكَانَ اللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا ﴿٤١﴾

40 Maha Mengetahui sesuatu setiap dengan Allah adalah dan para nabi penutup dan Allah utusan/rasul

يَتَأَيَّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَذْكُرُوا اللَّهَ ذِكْرًا كَثِيرًا ﴿٤٢﴾ وَسَبِّحُوهُ

Nya bertasbih dan 41 banyak ingatan Allah ingatlah (mereka) beriman (orang-orang) yang wahai

بُكْرَةً وَأَصِيلًا ﴿٤٣﴾ هُوَ الَّذِي يُصَلِّيْ عَلَى كُمْ وَمَلَائِكَتُهُ

Nya malaikat-malaikat dan kalian atas (Dia) memberi rahmat Yang Dia 42 petang dan pagi hari

لِيُخْرِجَ كُمْ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ وَكَانَ بِالْمُؤْمِنِينَ رَحِيمًا ﴿٤٣﴾

43 Maha Penyayang orang-orang beriman dengan adalah dan cahaya kepada kegelapan dari kalian (dia) mengeluarkan agar

تَحِيَّةٌ لَهُمْ يَوْمَ يَلْقَوْنَ سَلَامٌ ۖ وَ أَعَدَّ لَهُمْ أَجْرًا كَرِيمًا ﴿٤٤﴾ يَتَأْتِيهَا															
hai	44	mulia	pahala	mereka	bagi	(Dia) menjanjikan	dan	salam/sejahtera	Nya	(mereka) menemui	hari	mereka	penghormatan		
النَّبِيُّ إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ شَهِيدًا وَ مُبَشِّرًا وَ نَذِيرًا ﴿٤٥﴾ وَ دَاعِيًا															
penyeru	dan	45	pemberi peringatan	dan	pembawa kabar gembira	dan	saksi	engkau	Kami	mengutus	sesungguhnya Kami	nabi			
إِلَى اللَّهِ بِ إِذْنِهِ وَ سِرَاجًا مُنِيرًا ﴿٤٦﴾ وَ بَشِيرٍ الْمُؤْمِنِينَ بِ أَنَّ لَهُمْ															
mereka	bagi	bahwa	dengan	orang-orang yang beriman	berilah kabar gembira	dan	46	bersinar/terang	pelita	dan	Nya	izin	dengan	Allah	kepada
مِّنَ اللَّهِ فَضْلًا كَبِيرًا ﴿٤٧﴾ وَ لَا تُطِيعِ الْكَافِرِينَ وَ الْمُنَافِقِينَ															
orang-orang munafik	dan	orang-orang kafir	(dia) mengikuti	janganlah	dan	47	besar	karunia	Allah	dari					
وَ دَعَّ أَذْدٌ هُمْ وَ تَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ وَ كَفَى بِاللَّهِ وَكِيلًا ﴿٤٨﴾															
48	tempat berserah diri/pelindung	Allah	dengan	cukup	dan	Allah	kepada	bertawakkallah	dan	mereka	gangguan	biarkan	dan		
يَتَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِذَا نَكَحْتُمُ الْمُؤْمِنَاتِ ثُمَّ طَلَقْتُمُوهُنَّ															
mereka	kalian	menceraikan	kemudian	wanita-wanita yang beriman	kalian	menikahi	apabila	(mereka) beriman	(orang-orang) yang	wahai					
مِّن قَبْلِ أَنْ تَمْسُوهُنَّ فَمَا لَكُمْ عَلَيْهِنَّ مِنْ عِدَّةٍ تَعْتَدُونَهَا															
nya	(kalian) menghitung	iddah	dari	mereka	atas	kalian	bagi	tidak	maka	mereka	(kalian) menyentuh/menggauli	bahwa	sebelum	dari	
فَ مَتَّعُوهُنَّ وَ سَرَّحُوهُنَّ سَرَاحًا جَمِيلًا ﴿٤٩﴾ يَتَأْتِيهَا النَّبِيُّ															
Nabi	hai	49	baik	perceraian	mereka	ceraikan	dan	mereka	berilah mut'ah (pemberian)	maka					
إِنَّا أَحْلَلْنَا لَكَ أَزْوَاجَكَ الَّتِي ءَاتَيْتَ أَجُورَهُنَّ وَ مَا مَلَكَتْ															
memiliki	apa	dan	mereka	mas kawin	engkau	memberikan	yang	engkau	isteri-isteri	engkau	bagi	Kami	menghalalkan	sesungguhnya Kami	
يَمِينُكَ مِمَّا أَفَاءَ اللَّهُ عَلَيْكَ وَ بَنَاتٍ عَمَّكَ وَ بَنَاتٍ عَمَّتْ لَكَ															
engkau	saudara perempuan bapak	anak-anak perempuan	dan	engkau	saudara laki-laki bapak	anak-anak perempuan	dan	engkau	atas	Allah	(Dia) memberi/mengkaruniakan	dari apa	engkau	tangan kanan	
وَ بَنَاتٍ خَالَ لَكَ وَ بَنَاتٍ خَلَّتْ لَكَ الَّتِي هَاجَرْنَ مَعَكَ وَ أُمْرَأَةً															
wanita	dan	engkau bersama	(mereka) hijrah	yang	engkau	saudara perempuan ibu	anak-anak perempuan	dan	engkau	saudara laki-laki ibu	anak-anak perempuan	dan			
مُؤْمِنَةً إِنْ وَهَبْتَ نَفْسَهَا لِمَنْبِيِّ إِنْ أَرَادَ النَّبِيُّ أَنْ يَسْتَنْكِحَهَا															
nya	(dia) mengawini	agar	nabi	(dia) menghendaki	jika	Nabi	kepada	nya	diri	(dia) menyerahkan	jika	wanita yang beriman			
خَالِصَةً لَّكَ مِنْ دُونِ الْمُؤْمِنِينَ ۖ قَدْ عَلِمْنَا مَا فَرَضْنَا															
Kami	wajibkan	apa	Kami	mengetahui	sungguh telah	orang-orang yang beriman	selain	dari	engkau	bagi	pengkhususan				
عَلَيْهِمْ فِي أَزْوَاجِهِمْ وَ مَا مَلَكَتْ أَيْمَنُهُمْ لِ كَيْ لَا															
tidak	supaya	agar	mereka	tangan kanan	memiliki	apa	dan	mereka	isteri-isteri	pada	mereka	atas			
يَكُونَ عَلَيْكَ حَرْجٌ ۖ وَ كَانَ اللَّهُ عَفُورًا رَّحِيمًا ﴿٥٠﴾															
50	Maha Penyayang	Maha Pengampun	Allah	adalah	dan	kesempitan	engkau	atas	(dia) ada						

ثُرْجِي مَنْ تَشَاءُ مِنْهُمْ وَ تُؤَيِّ إِلَيْكَ مَنْ تَشَاءُ وَمَنْ أَتَّبَعِيَتْ

engkau mengingini siapa dan (engkau) menghendaki siapa engkau kepada (engkau) beri perlindungan/menggauli dan mereka dari (engkau) menghendaki siapa (engkau) menjauhi/menceraikan

مِمَّنْ عَزَلَتْ وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكَ ذَلِكَ أَدْنَى أَنْ تَقَرَّ أَعْيُنُهُنَّ

mereka mata (dia) menyejukkan bahwa lebih dekat itu engkau atas berdosa tidak maka engkau lepaskan/ceraikan dari siapa

وَلَا يَحْزَنَ وَيَرْضَيْنَ بِمَا آتَيْنَهُنَّ كُلُّهُنَّ وَاللَّهُ يَعْلَمُ

(Dia) mengetahui Allah dan mereka setiap mereka engkau memberi apa dengan (mereka) rela dan (mereka) bersedih tidak dan

مَا فِي قُلُوبِكُمْ وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَلِيمًا لَا يَحِلُّ لَكَ

engkau bagi menjadi tidak 51 Maha Penyantun Maha Mengetahui Allah adalah dan kalian hati di dalam apa

النِّسَاءِ مِنْ بَعْدُ وَلَا أَنْ تَبَدَّلَ بِهِنَّ مِنْ أَزْوَاجٍ وَلَوْ أَعْجَبَكَ

engkau menarik hati walaupun dan istri-istri dari mereka dengan (engkau) mengganti bahwa tidak dan sesudah dari perempuan

حُسْنُهُنَّ إِلَّا مَا مَلَكَتْ يَمِينُكَ وَكَانَ اللَّهُ عَلَى كُلِّ

setiap atas Allah adalah dan engkau tangan kanan memiliki apa kecuali mereka kebaikan/kecantikan

شَيْءٍ رَقِيبًا ۚ يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَدْخُلُوا بُيُوتَ النَّبِيِّ

Nabi rumah (kalian) memasuki tidak (mereka) beriman (orang-orang) yang wahai 52 Maha Pengawas sesuatu

إِلَّا أَنْ يُؤْذَنَ لَكُمْ إِلَى طَعَامٍ غَيْرٍ نَظِيرِينَ إِذْ هُمْ وَلَكِنْ

tetapi dan nya matang orang-orang yang menunggu-nunggu selain makan untuk kalian bagi diizinkan bahwa kecuali

إِذَا دُعِيَ تُمْ وَادْخُلُوا وَإِذَا طَعِمْتُمْ فَانْتَشِرُوا وَلَا مُسْتَسْنِينَ

beramah tamah/asyik janganlah dan bertebaranlah/keluarlah maka kalian selesai makan apabila maka masuklah maka kalian diundang apabila

لِ حَدِيثٍ ۚ إِنَّ ذَٰلِكُمْ كَانَ يُؤْذِي النَّبِيَّ وَ يَسْتَحْيِي مِنْكُمْ

kalian dari (dia) malu maka Nabi (dia) menyakiti/mengganggu adalah itu sesungguhnya percakapan untuk

وَاللَّهُ لَا يَسْتَحْيِي مِنَ الْحَقِّ وَإِذَا سَأَلْتُمُوهُنَّ مَتَاعًا فَسْأَلُوهُنَّ

mereka mintalah maka satu keperluan mereka kalian meminta apabila dan kebenaran dari (Dia) malu tidak Allah sedang

مِنْ وَرَاءِ حِجَابٍ ذَٰلِكُمْ أَطْهَرُ لِقُلُوبِكُمْ وَقُلُوبِهِنَّ

mereka hati dan kalian hati bagi lebih mensucikan itu tabir belakang dari

وَمَا كَانَ لَكُمْ أَنْ تُؤْذُوا رَسُولَ اللَّهِ وَلَا أَنْ تَنْكِحُوا أَزْوَاجَهُ

nya isteri-isteri (kalian) mengawini agar tidak dan Allah utusan/rasul (kalian) menyakiti/mengganggu agar kalian bagi adalah tidak dan

مِنْ بَعْدِهِ ۚ أَبَدًا إِنَّ ذَٰلِكُمْ كَانَ عِنْدَ اللَّهِ عَظِيمًا ۝٥٣

53 besar Allah disisi adalah itu sesungguhnya selama-lamanya nya sesudah dari

إِنْ تَبَدُّوا شَيْئًا أَوْ تُخْفُوا ۚ فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا ۝٥٤

54 Maha Mengetahui sesuatu setiap dengan adalah Allah sungguh maka nya (kalian) menyembunyikan atau sesuatu (kalian) melahirkan jika

لَا جُنَاحَ عَلَيْهِمْ فِي آبَائِهِمْ وَلَا أَبْنَائِهِمْ وَلَا إِخْوَانِهِمْ وَلَا

tidak dan mereka saudara-saudara laki-laki tidak dan mereka anak-anak tidak dan mereka bapak-bapak pada mereka atas berdosa tidak

أَبْنَاءَهُمْ وَلَا إِخْوَانَهُمْ وَلَا نِسَاءَهُمْ وَلَا مَا مَلَكَتْ

(dia) apa-apa tidak dan mereka wanita-wanita tidak dan mereka saudara perempuan anak laki-laki tidak dan mereka saudara-saudara laki-laki anak-anak laki-laki mereka

أَيْمَنُ هُمْ وَ اتَّقِينَ اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدًا ﴿٥٥﴾

55 Maha Menyaksikan sesuatu setiap atas adalah Allah sesungguhnya Allah bertakwalah dan mereka tangan kanan

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ

(orang-orang) yang wahai nabi atas (mereka) bersholawat Nya malaikat-malaikat dan Allah sesungguhnya

آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾ إِنَّ الَّذِينَ يُؤْذُونَ

(mereka) menyakiti/mencaci (orang-orang) yang sesungguhnya 56 kesejahteraan/penghormatan beri salamlah dan nya atas bersholawatlah (mereka) beriman

اللَّهَ وَرَسُولَهُ لَعَنَ اللَّهُ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَأَعَدَّ لَهُمْ عَذَابًا

azab mereka bagi (Dia) menjanjikan dan akhirat dan dunia pada Allah mereka (Dia) mengutuk/melaknati Nya utusan/rasul dan Allah

مُهِينًا ﴿٥٧﴾ وَالَّذِينَ يُؤْذُونَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ بَغَيْرِ

selain dengan wanita-wanita yang beriman dan laki-laki yang beriman (mereka) menyakiti (orang-orang) yang dan 57 yang menghinaan

مَا اكْتَسَبُوا فَ قَدْ أَحْتَمَلُوا بُهْتَانًا وَإِثْمًا مُّبِينًا ﴿٥٨﴾

58 yang nyata dosa dan kebohongan (mereka) membawa/memikul sungguh maka (mereka) perbuat apa

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لِّأَزْوَاجِكَ وَ بَنَاتِكَ وَ نِسَاءِ الْمُؤْمِنِينَ

orang-orang yang beriman wanita-wanita dan engkau anak-anak perempuan dan engkau isteri-isteri bagi katakanlah nabi hai

يُذْنِبْنَ عَلَيْهِمْ مِنْ جَلْبِيبٍ هُنَّ ذَٰلِكَ أَذْنَىٰ أَنْ يُعْرِفْنَ وَ لَا

tidak maka (mereka) dikenal bahwa lebih dekat/mudah itu mereka baju panjang dari mereka atas (mereka) menutupi

يُؤْذِينَ ۖ وَ كَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَّحِيمًا ﴿٥٩﴾ لِّمَنْ لَّمْ يَنْتِهِ الْمُتَنَفِقُونَ

orang-orang munafik berhenti tidak jika bagi 59 Maha Penyayang Maha Pengampun Allah adalah dan (mereka) diganggu

وَالَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَّرَضٌ وَ أَلْمُزَجِفُونَ فِي الْمَدِينَةِ

Madinah/kota pada orang-orang yang menyiarkan fitnah dan penyakit mereka hati pada (orang-orang) yang dan

لَا نَغْرِيَّ لَكَ بِهَمْ ثُمَّ لَا يُجَاوِرُونَكَ فِيهَا إِلَّا قَلِيلًا ﴿٦٠﴾ مَلْعُونِينَ ۖ

terkutuk 60 sedikit kecuali nya di dalam engkau (mereka) jadi tetangga tidak kemudian mereka dengan engkau (kami) benar-benar perintahkan menyerang sungguh

أَيْنَمَا تُقِفُوا أَخِذُوا وَ قَتِلُوا تَقْتِيلًا ﴿٦١﴾ سُنَّةَ اللَّهِ فِي

pada Allah sunnah / ketetapan 61 pembunuhan (mereka) dibunuh dan (mereka) ditangkap (mereka) dijumpai dimana saja

الَّذِينَ خَلَوْا مِنْ قَبْلُ وَ لَنْ تَجِدَ لِسُنَّةِ اللَّهِ تَبْدِيلًا ﴿٦٢﴾

62 perubahan Allah ketetapan bagi (engkau) mendapati sekali-kali tidak dan sebelum dari (mereka) terdahulu (orang-orang) yang

يَسْأَلُكَ النَّاسُ عَنِ السَّاعَةِ ۖ قُلْ إِنَّمَا عِلْمُهَا عِنْدَ اللَّهِ ۖ وَمَا يُدْرِيكَ

engkau	mengetahui	tidak	dan	Allah	disisi	nya	pengetahuan	hanyalah	katakanlah	kiamat	tentang	manusia	engkau	bertanya
--------	------------	-------	-----	-------	--------	-----	-------------	----------	------------	--------	---------	---------	--------	----------

لَعَلَّ السَّاعَةَ تَكُونُ قَرِيبًا ﴿٦٣﴾ إِنَّ اللَّهَ لَعَنَ الْكَافِرِينَ وَأَعَدَّ

(Dia) menjanjikan	dan	orang-orang kafir	(Dia) mengutuk	Allah	sesungguhnya	63	dekat	adalah	hari kiamat	boleh jadi/barangkali
-------------------	-----	-------------------	----------------	-------	--------------	----	-------	--------	-------------	-----------------------

لَهُمْ سَعِيرًا ﴿٦٤﴾ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا ۖ لَا يَجِدُونَ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا ﴿٦٥﴾

65	penolong	tidak	dan	pelindung	(mereka)	mengambil/mendapatkan	tidak	selama-lamanya	nya	di dalam	orang-orang yang kekal	64	api yang menyala-nyala	mereka bagi
----	----------	-------	-----	-----------	----------	-----------------------	-------	----------------	-----	----------	------------------------	----	------------------------	-------------

يَوْمَ ثَقُلَتْ وُجُوهُهُمْ ۖ فِي النَّارِ يَقُولُونَ يٰ لَيْتَ نَا أَطَعْنَا اللَّهَ

Allah	kami	mentaati	kami	seandainya	wahai	(mereka) berkata	neraka	dalam	mereka	wajah	(dia) dibolak-balik	hari
-------	------	----------	------	------------	-------	------------------	--------	-------	--------	-------	---------------------	------

وَأَطَعْنَا الرَّسُولَ ﴿٦٦﴾ وَقَالُوا رَبَّنَا إِنَّا أَطَعْنَا سَادَتَنَا وَكُبَرَاءَنَا

kami	pembesar-pembesar	dan	kami	pemimpin-pemimpin	kami	mentaati	sungguh	kami	kami	Tuhan	(mereka) berkata	dan	66	rasul	kami	mentaati	dan
------	-------------------	-----	------	-------------------	------	----------	---------	------	------	-------	------------------	-----	----	-------	------	----------	-----

فَأَضَلُّوْنَا السَّبِيلَ ﴿٦٧﴾ رَبَّنَا ءَاتِهِمْ ضِعْفَيْنِ مِنَ الْعَذَابِ

azab	dari	dua kali lipat	mereka	berilah	kami	Tuhan	67	jalan	kami	(mereka) menyesatkan	maka
------	------	----------------	--------	---------	------	-------	----	-------	------	----------------------	------

وَالْعَذَابُ لَهُمْ لَعْنًا كَبِيرًا ﴿٦٨﴾ يٰ أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ

(orang-orang) yang	seperti	(kalian) menjadi	janganlah	(mereka) beriman	(orang-orang) yang	wahai	68	besar	kutukan	mereka	kutuklah	dan
--------------------	---------	------------------	-----------	------------------	--------------------	-------	----	-------	---------	--------	----------	-----

ءَاذُوا مُوسَىٰ ۖ إِنَّهُ كَانَ عِنْدَ اللَّهِ وَجِيهًا ﴿٦٩﴾

69	terhormat	Allah	disisi	adalah	dan	(mereka) katakan	dari apa	Allah	nya	(Dia) berlepas diri dari	maka	Musa	(mereka) menyakiti
----	-----------	-------	--------	--------	-----	------------------	----------	-------	-----	--------------------------	------	------	--------------------

يٰ أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَقُولُوا قَوْلًا سَدِيدًا ﴿٧٠﴾ يُصْلِحْ

(Dia) memperbaiki	70	benar	perkataan	katakanlah	dan	Allah	bertakwalah	(mereka) beriman	(orang-orang) yang	wahai
-------------------	----	-------	-----------	------------	-----	-------	-------------	------------------	--------------------	-------

لَكُمْ أَعْمَالَكُمْ وَ يَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ ۗ وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ

Nya	utusan/rasul	dan	Allah	mentaati	siapa	dan	kalian	dosa-dosa	kalian	bagi	(Dia) memberi ampun	dan	kalian	perbuatan	kalian	bagi
-----	--------------	-----	-------	----------	-------	-----	--------	-----------	--------	------	---------------------	-----	--------	-----------	--------	------

فَقَدْ فَازَ فَوْزًا عَظِيمًا ﴿٧١﴾ إِنَّا عَرَضْنَا الْأَمَانَةَ عَلَى السَّمَوَاتِ

langit	atas/kepada	amanat	kami	mengemukakan	sungguh	Kami	71	besar	keuntungan	(dia) beruntung	sungguh telah	maka
--------	-------------	--------	------	--------------	---------	------	----	-------	------------	-----------------	---------------	------

وَالْأَرْضِ وَالْجِبَالِ ۖ فَأَبَيْنَ أَنْ يَحْمِلَهَا وَ أَشْفَقْنَ مِنْهَا وَ حَمَلَهَا

nya	memikul	dan	nya	dari	(mereka) merasa takut	dan	nya	(mereka) memikul	untuk	(mereka) enggan	lalu	gunung-gunung	dan	bumi	dan
-----	---------	-----	-----	------	-----------------------	-----	-----	------------------	-------	-----------------	------	---------------	-----	------	-----

الْإِنْسَانُ ۚ إِنَّهُ كَانَ ظَلُومًا جَهُولًا ﴿٧٢﴾ لِيُعَذِّبَ اللَّهُ الْمُنَافِقِينَ

orang-orang munafik laki-laki	Allah	(Dia) menyiksa	agar	72	amat bodoh	amat dzalim	adalah	nya	sungguh	manusia
-------------------------------	-------	----------------	------	----	------------	-------------	--------	-----	---------	---------

وَالْمُنَافِقَاتِ ۖ وَالْمُشْرِكِينَ ۖ وَالْمُشْرِكَاتِ ۖ وَيَتُوبَ اللَّهُ

Allah	(Dia) menerima taubat	dan	orang musyrik perempuan	dan	orang musyrik laki-laki	dan	orang munafik perempuan	dan
-------	-----------------------	-----	-------------------------	-----	-------------------------	-----	-------------------------	-----

عَلَى الْمُؤْمِنِينَ ۖ وَالْمُؤْمِنَاتِ ۚ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿٧٣﴾

73	Maha Penyayang	Maha Pengampun	Allah	adalah	dan	wanita-wanita yang beriman	dan	laki-laki yang beriman	orang beriman laki-laki	atas
----	----------------	----------------	-------	--------	-----	----------------------------	-----	------------------------	-------------------------	------

سَبَا										سُورَةُ																					
Kaum Saba'										Surat																					
الرَّحِيمِ					الرَّحْمَنِ					اللَّهِ					سَمِ					بِ											
Maha Penyayang					Maha Pengasih					Allah					nama					dengan											
الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَمْ يَكُنْ فِي السَّمَوَاتِ وَ مَا فِي الْأَرْضِ وَ لَمْ يَكُنْ فِي الْأَرْضِ وَ مَا																															
pujian		Nya		bagi		dan		bumi		di		apa		dan		langit		di		apa		Nya		bagi		Yang		bagi Allah		pujian	
فِي الْأَخِرَةِ وَ هُوَ الْحَكِيمُ الْخَيْرُ ﴿١﴾ يَعْلَمُ مَا يَلِجُ فِي الْأَرْضِ وَ مَا																															
apa		dan		bumi		dalam		masuk		apa		(Dia)		mengetahui		1		Maha Mengetahui		Maha Bijaksana		Dia		dan		akhirat		di			
يَخْرُجُ مِنْهَا وَ مَا يَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ وَ مَا يَرْجُ فِيهَا وَ هُوَ																															
Dia		dan		nya		di dalam		naik		apa		dan		langit		dari		turun		apa		dan		nya		dari		keluar			
الرَّحِيمِ الْغَفُورُ ﴿٢﴾ وَ قَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَا تَأْتِيَنَا السَّاعَةُ																															
hari kiamat		kami		(dia)		mendatangi		tidak		(mereka)		mengingkari/kafir		(orang-orang)		yang		berkata		dan		2		Maha Pengampun		Maha Penyayang					
فُلْ بَلَى وَ رَبِّي لَا تَأْتِيَنَّا كُمْ عَلِيمُ الْغَيْبِ لَا يَعْرُبُ عَنْهُ مِثْقَالُ																															
seberat		nya		dari		(dia)		bersembunyi		tidak		yang ghaib		Yang mengetahui		kalian		pasti mendatangi		sungguh		ku		Tuhan		dan		benar		katakanlah	
ذَرَّةٍ فِي السَّمَوَاتِ وَ لَا فِي الْأَرْضِ وَ لَا أَصْغَرُ مِنْ ذَلِكَ																															
itu		dari		lebih kecil		tidak		dan		bumi		di		tidak		dan		langit		di		zarrah/atom									
وَ لَا أَكْبَرُ إِلَّا فِي كِتَابِ مُبِينٍ ﴿٣﴾ يَجْزِي الَّذِينَ																															
(orang-orang)		yang		(Dia)		memberi balasan		agar		3		yang nyata		kitab		dalam		kecuali		lebih kecil		tidak		dan							
ءَامَنُوا وَ عَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أُولَئِكَ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَ رِزْقٌ																															
rezeki		dan		ampunan		mereka		bagi		mereka itu		kebajikan/shaleh		(mereka)		berbuat		dan		(mereka)		beriman									
كَرِيمٌ ﴿٤﴾ وَ الَّذِينَ سَعَوْا فِي آيَاتِنَا مُعْجِرِينَ أُولَئِكَ																															
(mereka)		itu		orang-orang		melemahkan/menentang		Kami		ayat-ayat		pada		(mereka)		berusaha		(orang-orang)		yang		dan		4		yang mulia					
لَهُمْ عَذَابٌ مِّن رَّجْزٍ أَلِيمٍ ﴿٥﴾ وَ يَرَى الَّذِينَ أُوْتُوا الْعِلْمَ																															
ilmu		(mereka)		diberi		(orang-orang)		yang		(dia)		melihat/berpendapat		dan		5		sangat pedih		kotor/buruk		dari		azab		mereka		bagi			
الَّذِي أَنْزَلَ إِلَيْنَا مِنْ رَبِّكَ هُوَ الْحَقُّ وَ يَهْدِي إِلَى صِرَاطٍ																															
jalan		kepada		(dia)		memberi petunjuk		dan		benar		dia		engkau		Tuhan		dari		engkau		kepada		(dia)		diturunkan		yang			
الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ ﴿٦﴾ وَ قَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا هَلْ نَدُوكُمْ عَلَى رَجُلٍ																															
seorang laki-laki		atas		kalian		(kami)		tunjukkan		maukah		(mereka)		mengingkari/kafir		(orang-orang)		yang		berkata		dan		6		Maha Terpuji		Maha Perkasa			
يُنَبِّئُكُمْ إِذَا مُزِقْتُمْ كُلٌّ مِّمَّزَقٍ إِنَّكُمْ لَفِي خَلْقٍ جَدِيدٍ ﴿٧﴾																															
7		baru		penciptaan		di dalam		benar-benar		kalian		sungguh		yang hancur		setiap		kalian		hancur		apabila		kalian		(dia)		memberitahukan			

أَفَتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَمْ بِهِ جِنَّةٌ بَلِ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ

akhirat dengan (mereka) beriman tidak (orang-orang) yang bahkan/tetapi kegilaan nya pada ataukah kebohongan Allah atas (dia) mengada-adakan apakah

فِي الْعَذَابِ وَالضَّلَالِ الْبَعِيدِ ۝۸ أَوْ لَمْ يَرَوْا إِلَى مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ

mereka tangan di antara apa pada (mereka) memperhatikan tidak maka apakah 8 jauh kesesatan dan siksaan dalam

وَمَا خَلْفَهُمْ مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ إِنَّ نَحْسِفُ بِهِمُ الْأَرْضَ

bumi mereka dengan (Kami) benamkan (Kami) kehendaki jika bumi dan langit dari mereka di belakang apa dan

أَوْ نُسْقِطُ عَلَيْهِمْ كِسَفًا مِنَ السَّمَاءِ ۚ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً

tanda benar-benar itu pada sesungguhnya langit dari potong/gumpalan mereka atas (Kami) menjatuhkan atau

لِكُلِّ عَبْدٍ مُنِيبٍ ۝۹ وَ لَقَدْ ءَاتَيْنَا دَاوُودَ مِنَّا فَضْلًا

karunia dari Kami Daud Kami memberi sungguh telah sungguh dan 9 yang kembali hamba setiap bagi

يَا جِبَالُ سُبِّعِي وَأُوبَىٰ مَعَهُ وَالطَّيْرَ ۚ وَآلَنَّا لَهُ الْحَدِيدَ ۝۱۰ أَنْ أَعْمَلَ

buatlah agar 10 besi nya bagi (Kami) melunakkan dan burung dan dia bersama kembalilah/bertaubatlal kepada-Ku gunung wahai

سَبِغْتِ وَ قَدِّرْ فِي السَّرْدِ ۚ وَاعْمَلُوا صَالِحًا ۚ إِنِّي بِمَا تَعْمَلُونَ

(kalian) mengerjakan apa dengan Aku sungguh kebajikan/shaleh kerjakanlah dan tenunan/anyaman dalam sediakan/buatkan dan baju besi

بَصِيرٌ ۝۱۱ وَ لِسُلَيْمَانَ الرِّيحَ غُدُوُّهَا شَهْرٌ وَ رَوَاحُهَا شَهْرٌ ۚ

sebulan nya perjalanan petang dan sebulan nya perjalanan pagi angin Sulaiman untuk dan 11 Maha Melihat

وَ أَسْدْنَا لَهُ عَيْنَ الْقِطْرِ ۚ وَمِنَ الْجِنِّ مَن يَعْمَلُ بَيْنَ يَدَيْهِ بِإِذْنِ

izin dengan nya tangan di antara (dia) bekerja siapa jin dari dan leburan/cairan tembaga sumber/mata air nya bagi Kami mengalirkan dan

رَبِّهِ ۚ وَ مَن يَزِغُ مِنْهُمْ عَنْ أَمْرِ نَا نُذِقْهُ مِنْ عَذَابِ السَّعِيرِ ۝۱۲

12 api yang menyala-nyala azab dari dia (Kami) merasakan Kami perintah dari mereka dari (dia) berpaling/menyimpang siapa dan nya Tuhan

يَعْمَلُونَ لَنَا مَا يَشَاءُ مِنْ مَّحْرِبٍ وَ تَمَثِيلٍ ۚ وَ جِفَانٍ كَالْجَوَابِ

kolam seperti pinggan-pinggan dan patung-patung dan gedung tinggi dari (dia) menghendaki apa nya untuk (mereka) bekerja

وَ قُدُورٍ رَّاسِيَتٍ ۚ أَعْمَلُوا ءَالَ دَاوُودَ شُكْرًا ۚ وَ قَلِيلٌ مِّنْ عِبَادِ

Ku hamba-hamba dari sedikit dan kesyukuran Daud keluarga bekerjalah tidak bergerak periuk-periuk dan

الشُّكُورِ ۝۱۳ فَ لَمَّا قُضِيَ نَا عَلَيْهِ الْمَوْتُ مَا دَلَّ لَهُمْ عَلَىٰ مَوْتِهِ

nya kematian atas mereka (dia) menunjukkan tidak kematian nya atas Kami menetapkan ketika maka 13 yang bersyukur

إِلَّا دَابَّةً ۚ الْأَرْضِ تَأْكُلُ مِنسَأَتَهُ ۚ وَ لَمَّا خَرَّ تَبَيَّنَتِ الْجِنَّ

jin menjadi jelas/nyata (dia) tersungkur ketika maka nya tongkat (dia) memakan bumi binatang merayap kecuali

أَنْ لَّوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ۚ الْغَيْبِ مَا لَبِثُوا فِي الْعَذَابِ الْمُهِينِ ۝۱۴

14 yang hina siksa dalam (mereka) tetap tidak gaib (mereka) mengetahui adalah mereka sekiranya bahwa

لَ	قَدْ	كَانَ	لِ	سَبَا	فِي	مَسْكَدٍ	هَمَّ	ءَايَةً	جَنَّاتٍ	عَنْ	يَمِينٍ	وَ	شِمَالٍ	ط						
sebelah kiri	dan	sebelah kanan	dari	dua kebun	tanda	mereka	tempat kediaman	di	kaum Saba	bagi	adalah	sungguh telah	sungguh							
﴿١٥﴾	كُلُوا	مِنْ	رِزْقِ	رَبِّكُمْ	وَ	أَشْكُرُوا	لَ	هُوَ	بَلَدُهُ	طَيِّبَةً	وَ	رَبِّ	عَفُورٌ	و						
15	Maha Pengampun	Tuhan	dan	yang baik	negeri	Nya	kepada	bersyukurlah	dan	kalian	Tuhan	rezeki	dari	makanlah						
﴿١٦﴾	فَ	أَعْرَضُوا	وَ	أَرْسَدْنَا	عَلَيْهِمْ	سِيلَ	الْعَرِمِ	وَ	بَدَّلْنَا	هُمْ	بِ	جَنَّتَيْهِمْ	هَمَّ	مَرَكَا	كِدَا	مَرَكَا	مَرَكَا	مَرَكَا	مَرَكَا	مَرَكَا
mereka	kedua kebun	dengan	mereka	Kami	ganti	dan	besar	banjir	mereka	atas	Kami	mengutus	maka	(mereka) berpaling	lalu					
﴿١٦﴾	جَنَّتَيْنِ	ذَوَاتِنِ	أَكُلِ	خَمَطٍ	وَ	أَثَلٍ	وَ	شَيْءٍ	مِّنْ	سِدْرٍ	قَلِيلٍ	﴿١٧﴾	سِدْرٍ	قَلِيلٍ	سِدْرٍ	قَلِيلٍ	سِدْرٍ	قَلِيلٍ	سِدْرٍ	قَلِيلٍ
16	sedikit	bidara	dari	sesuatu	dan	cemara	dan	pahit	makanan/buah	keduanya mempunyai	dua kebun									
﴿١٧﴾	ذَلِكَ	جَزِيٍّ	نَدَّ	هُمْ	بِ	مَا	كَفَرُوا	وَ	هَلْ	نُجِزِي	إِلَّا	الْكَفُورَ	﴿١٨﴾	الْكَفُورَ	الْكَفُورَ	الْكَفُورَ	الْكَفُورَ	الْكَفُورَ	الْكَفُورَ	الْكَفُورَ
17	orang-orang yang sangat kafir	melainkan/kecuali	(Kami) memberi balasan	tidak	dan	(mereka) mengingkari/kafir	apa	dengan	mereka	Kami	memberi balasan	itu								
﴿١٨﴾	وَ	جَعَلْنَا	بَيْنَهُمْ	وَ	بَيْنَ	الْقُرَى	الَّتِي	بَرَكْنَا	فِيهَا	قُرَى	ظَاهِرَةً	﴿١٩﴾	ظَاهِرَةً	ظَاهِرَةً	ظَاهِرَةً	ظَاهِرَةً	ظَاهِرَةً	ظَاهِرَةً	ظَاهِرَةً	ظَاهِرَةً
yang nampak	beberapa negeri	nya	di	dalam	Kami	memberkahi	yang	negeri	di	antara	dan	mereka	di	antara	Kami	menjadikan	dan			
﴿١٩﴾	وَ	قَدَّرْنَا	فِيهَا	السَّيْرَ	سَيَرُوا	فِيهَا	لَيَالِيًا	وَ	أَيَّامًا	ءَامِنِينَ	﴿٢٠﴾	ءَامِنِينَ	ءَامِنِينَ	ءَامِنِينَ	ءَامِنِينَ	ءَامِنِينَ	ءَامِنِينَ	ءَامِنِينَ	ءَامِنِينَ	ءَامِنِينَ
18	orang-orang yang aman	siang hari	dan	malam hari	nya	di	dalam	berjalanlah	perjalanan	nya	di	dalam	Kami	menentukan	dan					
﴿٢٠﴾	فَ	قَالُوا	رَبَّنَا	بَعْدَ	بَيْنِ	أَسْفَارِنَا	وَ	ظَلَمُوا	أَنْفُسَهُمْ	فَ	جَعَلْنَا	نَدَّ	هُمْ	﴿٢١﴾	نَدَّ	نَدَّ	نَدَّ	نَدَّ	نَدَّ	نَدَّ
mereka	Kami	menjadikan	maka	mereka	diri	(mereka) menganiaya	dan	kami	perjalanan	antara	jauhkanlah	kami	Tuhan	(mereka) berkata	maka					
﴿٢١﴾	أَحَادِيثَ	وَ	مَرْقُودًا	نَدَّ	هُمْ	كُلَّ	مُزَقِّعٍ	إِنَّ	فِي	ذَلِكَ	لَ	ذَائِتٍ	لِكُلِّ	صَبَّارٍ	﴿٢٢﴾	صَبَّارٍ	صَبَّارٍ	صَبَّارٍ	صَبَّارٍ	صَبَّارٍ
orang-orang yang sabar	setiap	bagi	tanda-tanda	benar-benar	itu	pada	sesungguhnya	yang hancur	setiap	mereka	Kami	hancurkan	dan	percakapan/buah mulut						
﴿٢٢﴾	شُكُورٍ	وَ	لَ	قَدْ	صَدَّقَ	عَلَيْهِمْ	إِبْلِيسُ	ظَنَّ	هُوَ	وَ	أَتَّبَعُوا	هَ	إِلَّا	﴿٢٣﴾	إِلَّا	إِلَّا	إِلَّا	إِلَّا	إِلَّا	إِلَّا
kecuali	nya	(mereka) mengikuti	maka	nya	persangkaan	iblis	mereka	atas	(dia) membenarkan	sungguh telah	sungguh	dan	19	orang-orang yang bersyukur						
﴿٢٣﴾	فَرِيقًا	مِّنَ	الْمُؤْمِنِينَ	﴿٢٤﴾	وَ	مَا	كَانَ	لَهُ	عَلَيْهِمْ	مِّنْ	سُلْطَانٍ	﴿٢٥﴾	سُلْطَانٍ	سُلْطَانٍ	سُلْطَانٍ	سُلْطَانٍ	سُلْطَانٍ	سُلْطَانٍ	سُلْطَانٍ	سُلْطَانٍ
kekuasaan	dari	mereka	atas	nya	bagi	ada	tidak	dan	20	orang-orang yang beriman	dari	segolongan								
﴿٢٤﴾	إِلَّا	لَ	نَعْلَمَ	مَنْ	يُؤْمِنُ	بِ	الْآخِرَةِ	مِمَّنْ	هُوَ	مِنْهَا	فِي	شَكٍّ	﴿٢٦﴾	شَكٍّ	شَكٍّ	شَكٍّ	شَكٍّ	شَكٍّ	شَكٍّ	شَكٍّ
keraguan	dalam	nya	dari	dia	dari siapa	akhirat	dengan	(dia) beriman	siapa	(Kami) mengetahui	untuk	kecuali								
﴿٢٥﴾	وَ	رَبُّكَ	عَلَى	كُلِّ	شَيْءٍ	حَفِيطٌ	﴿٢٦﴾	قُلْ	أَدْعُوا	الَّذِينَ	زَعَمَ	تُمْ	﴿٢٧﴾	تُمْ	تُمْ	تُمْ	تُمْ	تُمْ	تُمْ	تُمْ
dari	kalian	menganggap	(mereka) yang	serulah	katakanlah	21	Maha Penjaga/Pemelihara	sesuatu	tiap-tiap	atas	engkau	Tuhan	dan							
﴿٢٦﴾	دُونِ	اللَّهِ	لَا	يَمْلِكُونَ	مِثْقَالَ	ذَرَّةٍ	فِي	السَّمَوَاتِ	وَ	لَا	فِي	﴿٢٨﴾	فِي	فِي	فِي	فِي	فِي	فِي	فِي	فِي
di	tidak	dan	langit	di	zarrah/atom	seberat	(mereka) memiliki	tidak	Allah	selain										
﴿٢٧﴾	الْأَرْضِ	وَ	مَا	لَهُمْ	فِي	هَمَا	مِنْ	شَرِكٍ	وَ	مَا	لَهُمْ	مِنْ	ظَهِيرٍ	﴿٢٩﴾	ظَهِيرٍ	ظَهِيرٍ	ظَهِيرٍ	ظَهِيرٍ	ظَهِيرٍ	ظَهِيرٍ
22	yang pembantu	dari	mereka	dari	nya	bagi	tidak	dan	persekutuan	dari	mereka berdua	di	dalam	mereka	bagi	tidak	dan	bumi		

وَلَا تَنْفَعُ الشَّفَعَةُ عِنْدَهُ إِلَّا لِمَنْ أَذِنَ لَهُمْ حَتَّىٰ إِذَا فُزِعَ عَنْ

dari (dia) dihilangkan ketakutan apabila sehingga nya bagi (Dia) izinkan siapa bagi kecuali Nya di sisi pertolongan berguna tidak dan

قُلُوبِهِمْ قَالُوا مَاذَا قَالَ رَبُّكُمْ قَالُوا الْحَقُّ وَهُوَ الْعَلِيُّ الْكَبِيرُ ﴿٢٣﴾

23 Maha Besar Maha Tinggi Dia dan kebenaran (mereka) berkata kalian Tuhan (dia) berkata apakah (mereka) berkata mereka hati

قُلْ مَنْ يَرْزُقُكُمْ مِّنَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ قُلِ اللَّهُ

Allah katakanlah bumi dan langit dari kalian (dia) memberi rezeki siapa katakanlah

وَإِنَّا أَوْ إِيَّاكُمْ لَعَلَىٰ هُدًىٰ أَوْ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٢٤﴾ قُلْ

katakanlah 24 yang nyata kesesatan dalam atau petunjuk di atas benar-benar kalian kepada atau sungguh kami dan

لَا تُسْأَلُونَ عَمَّا أَجْرَمْنَا وَلَا نُسْأَلُ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٢٥﴾ قُلْ

katakanlah 25 (kalian) kerjakan dari/tentang apa (kami) ditanya tidak dan kami berdosa tentang apa (kalian) ditanya tidak

يَجْمَعُ بَيْنَنَا رَبُّنَا ثُمَّ يَفْتَحُ بَيْنَنَا بِالْحَقِّ وَهُوَ الْعَلِيمُ ﴿٢٦﴾

26 Maha Mengetahui Maha Pemberi keputusan Dia dan kebenaran dengan kami di antara (Dia) memberi keputusan kemudian kami Tuhan kami di antara (Dia) mengumpulkan

قُلْ أَرَأَوِ الَّذِينَ أَلْحَقَ تَحْتَهُ شُرَكَاءَهُمْ كَلَّا هُوَ اللَّهُ

Allah Dia bahkan tidak sekali-kali sekutu-sekutu nya dengan kalian menghubungkan (mereka) yang aku perlihatkanlah katakanlah

الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٢٧﴾ وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا كَافَّةً لِّلنَّاسِ

manusia bagi menyeluruh kecuali engkau Kami mengutus tidak dan 27 Maha Bijaksana Maha Perkasa

بَشِيرًا وَنَذِيرًا وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٢٨﴾

28 (mereka) mengetahui tidak manusia kebanyakan tetapi dan pemberi peringatan dan pembawa kabar

وَيَقُولُونَ مَتَىٰ هَٰذَا الْوَعْدُ إِن كُنتُمْ صَادِقِينَ ﴿٢٩﴾

29 orang-orang yang benar kalian adalah jika janji ini kapan (mereka) berkata dan

قُلْ لَّكُمْ مِّيعَادُ يَوْمٍ لَا تَسْتَحْضِرُونَ عَذَّةَ سَاعَةٍ وَلَا تَسْتَقْدِمُونَ ﴿٣٠﴾

30 (kalian) meminta maju tidak dan sesaat nya dari (kalian) meminta mundur tidak hari janji kalian bagi katakanlah

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَن نُّؤْمِنَ بِهَٰذَا الْقُرْآنِ وَلَا

tidak dan Al Qur'an ini dengan (kami) beriman sama sekali tidak (mereka) mengingkari/kafir (orang-orang) yang berkata dan

بِالَّذِي بَيْنَ يَدَيْهِ وَلَوْ تَرَىٰ إِذِ الظَّالِمُونَ مَوْقُوفُونَ عِنْدَ

di sisi/kepada orang-orang yang berhenti/ dihadapkan orang-orang yang dzalim ketika (engkau) melihat walau dan nya tangan antara yang dengan

رَبِّهِمْ يَرْجِعُ بَعْضُهُمْ إِلَىٰ بَعْضٍ الْقَوْلِ يَقُولُ الَّذِينَ

(orang-orang) yang berkata perkataan sebagian kepada mereka sebagian kembali mereka Tuhan

أَسْتَضْعِفُوا لِّلَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا لَوْ لَا أَنْتُمْ لَكُنَّا مُؤْمِنِينَ ﴿٣١﴾

31 orang-orang yang beriman kami menjadi tentu kamu tidak seandainya (mereka) merasa sombong (orang-orang) yang kepada (mereka) dilemahkan

قَالَ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا لِمَ لَئِذَا اسْتُضْعِفُوا أَن نَّحْنُ صَدَدٌ نَدْكُم

kalian kami menghalang-halangi kami apakah (mereka) dilemahkan (orang-orang) yang kepada (mereka) menyombongkan diri (orang-orang) yang berkata

عَنِ الْهُدَىٰ بَعْدَ إِذْ جَاءَكُمْ ۖ بَلْ كُنْتُمْ مُجْرِمِينَ ﴿٣٢﴾ وَقَالَ الَّذِينَ

(orang-orang) yang berkata dan 32 orang-orang yang berdosa kalian adalah bahkan kalian (dia) mendatangi ketika setelah petunjuk dari

اسْتُضْعِفُوا لِمَ لَئِذَا اسْتَكْبَرُوا ۖ بَلْ مَكْرُ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ إِذْ

ketika/tatkala siang dan malam tipu daya bahkan (mereka) menyombongkan diri (orang-orang) yang kepada (mereka) lemah

تَأْمُرُونََنَا أَن نَّكْفُرَ بِاللَّهِ وَنَجْعَلَ لَهُ أَندَادًا ۚ وَأَسْرُوا النَّدَامَةَ

penyesalan (mereka) menyatakan dan sekutu-sekutu Nya bagi (kami) menjadikan dan Allah kepada (kami) mengingkari/kafir bahwa kami (kalian) menyuruh

لَمَّا رَأَوْا الْعَذَابَ ۖ وَجَعَلْنَا الْأَعْلَالِ فِي أَعْنَاقِ الَّذِينَ كَفَرُوا ۖ

(mereka) mengingkari/kafir (orang-orang) yang leher-leher di/pada belenggu-belenggu Kami menjadikan dan azab (mereka) melihat tatkala

هَلْ يُجْزَوْنَ إِلَّا مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٣٣﴾ وَمَا أَرْسَلْنَا فِي قَرْيَةٍ

suatu negeri pada Kami mengutus tidak dan 33 (mereka) mengerjakan mereka adalah apa melainkan/kecuali (mereka) diberi balasan tidaklah

مِّنْ نَّذِيرٍ إِلَّا قَالَ مُتْرَفُو هَآ إِنَّا بِمَا أُرْسِلْتُمْ بِهِ كَافِرُونَ ﴿٣٤﴾

34 orang-orang yang mengingkari nya dengan kalian diutus apa dengan sesungguhnya kami nya orang-orang yang hidup mewah berkata kecuali/melainkan seorang pemberi peringatan dari

وَقَالُوا نَحْنُ أَكْثَرُ أَمْوَالًا وَأَوْلَدًا ۖ وَنَحْنُ بِمُعَذِّبِينَ ﴿٣٥﴾

35 orang-orang yang diazab dengan kami tidaklah dan anak-anak dan harta lebih banyak kami (mereka) berkata dan

قُلْ إِن رَّبِّي يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَن يَشَاءُ ۖ وَ يَقْدِرُ ۚ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ

kebanyakan tetapi dan (Dia) menyempitkan dan (Dia) menghendaki siapa bagi rezeki (Dia) melapangkan ku Tuhan sesungguhnya katakanlah

النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٦﴾ وَمَا أَمْوَالُكُمْ وَلَا أَوْلَادُكُمْ بِآلَتِي تُقَرَّبُكُمْ

kalian mendekatkan yang menjadi kalian anak-anak tidak dan kalian harta-harta tidaklah dan 36 (mereka) mengetahui tidak manusia

عِنْدَنَا زُلْفَىٰ إِلَّا مَن ءَامَنَ وَ عَمِلَ صَالِحًا ۖ فَاُولَٰئِكَ لَ هُمْ جَزَاءُ

pembalasan mereka bagi itulah maka kebajikan/shaleh (dia) berbuat dan (dia) beriman siapa kecuali dekat Kami di sisi

الضَّعِيفِ ۖ بِمَا عَمِلُوا ۚ وَ هُمْ فِي الْعُرْفَتِ ءَامِنُونَ ﴿٣٧﴾ وَالَّذِينَ

(orang-orang) yang dan 37 orang-orang yang aman sentosa tempat yang tinggi di/pada mereka dan (mereka) mengerjakan apa dengan berlipat ganda

يَسْعَوْنَ فِي آيَاتِنَا مُعْجِزِينَ ۚ أُولَٰئِكَ فِي الْعَذَابِ مُحْضَرُونَ ﴿٣٨﴾

38 orang-orang yang dihadapkan azab di dalam (mereka) itu melemahkan Kami ayat-ayat pada (mereka) berusaha

قُلْ إِن رَّبِّي يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَن يَشَاءُ ۖ مِن عِبَادِ ۚ وَ يَقْدِرُ ۚ لَهُ

nya bagi (Dia) menyempitkan dan Nya hamba-hamba dari (Dia) menghendaki siapa bagi rezeki (Dia) melapangkan ku Tuhan sesungguhnya katakanlah

وَمَا أَنْفَقَ ثُمَّ مِّن شَيْءٍ ۚ فَ هُوَ يُخْلِفُ ۚ وَ هُوَ خَيْرُ الرَّازِقِينَ ﴿٣٩﴾

39 pemberi rezeki sebaik-baik Dia dan nya (dia) mengganti Dia maka sesuatu dari kalian menginfakkan apa dan

وَ يَوْمَ يَحْشُرُ هُمْ جَمِيعًا ثُمَّ يَقُولُ لِمَلَكَيْكَ أَ هَؤُلَاءِ إِيَّاكُمْ كَانُوا	adalah mereka	kalian	kepada	ini	apakah	malaikat-malaikat	kepada	(Dia) berfirman	kemudian	semua	mereka	(Dia) mengumpulkan	hari	dan					
يَعْبُدُونَ ﴿٤٠﴾ قَالُوا سُبْحَانَكَ أَنْتَ وَلِيُّنَا مِنْ دُونِهِمْ بَلْ كَانُوا	adalah mereka	bahkan	mereka	selain	dari	kami	pelindung	Engkau	engkau	Maha Suci	(mereka) berkata	40	(mereka) menyembah						
يَعْبُدُونَ الْجِنَّ أَكْثَرُ هُمْ بِهِمْ مُؤْمِنُونَ ﴿٤١﴾ فَالْيَوْمَ لَا يَمْلِكُ	berkuasa/memiliki	tidak	hari	maka	41	orang-orang yang percaya	mereka	dengan	mereka	kebanyakan	jin	(mereka) menyembah							
بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ نَفْعًا وَلَا ضَرًّا وَ نَقُولُ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا ذُوقُوا عَذَابَ	azab	rasakanlah	(mereka) dzalim	(orang-orang) yang	bagi	(Kami) katakan	dan	bahaya	tidak	dan	manfaat	sebagian	bagi	kalian	sebagian				
النَّارِ الَّتِي كُنْتُمْ فِيهَا تُكَذِّبُونَ ﴿٤٢﴾ وَإِذَا تُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا بَيِّنَاتٍ	yang terang	Kami	ayat-ayat	mereka	atas	dibacakan	apabila	dan	42	(kalian) mendustakan	nya	dengan	kalian	adalah	yang	api neraka			
قَالُوا مَا هَذَا إِلَّا رَجُلٌ يُرِيدُ أَنْ يَصُدَّكُمْ عَمَّا كَانُوا يَعْبُدُ آبَاؤُكُمْ	kalian	bapak-bapak	menyembah	adalah	dari apa	kalian	(dia) menghalang-halangi	agar	(dia) berkehendak	seorang laki-laki	kecuali	ini	tidaklah	(mereka) berkata					
وَ قَالُوا مَا هَذَا إِلَّا إِفْكٌ مُفْتَرًى وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِمَ لَحِقَ لَمَّا	tatkala	kebenaran	kepada	(mereka) mengingkari/kafir	(orang-orang) yang	berkata	dan	diada-adakan	kebohongan	kecuali	ini	tidaklah	(mereka) berkata	dan					
جَاءَهُمْ إِنْ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُبِينٌ ﴿٤٣﴾ وَمَا آتَيْنَا مِنْ كُتُبٍ	kitab-kitab	dari	mereka	Kami	memberi	tidak	dan	43	yang nyata	sihir	kecuali	ini	tidaklah	mereka	(dia) mendatang				
يَذَرُسُونَ هَٰذَا وَمَا أَرْسَلْنَا إِلَيْهِمْ قَبْلَكَ مِنْ نَذِيرٍ ﴿٤٤﴾ وَ كَذَّبَ	mendustakan	dan	44	seorang pemberi peringatan	dari	engkau	sebelum	mereka	kepada	Kami	mengutus	tidak	dan	nya	(mereka) mempelajari				
الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ وَ مَا بَلَّغُوا مِعْشَارَ مَا آتَيْنَا مِنْهُمْ وَ كَذَّبُوا	(mereka) mendustakan	maka	mereka	Kami	memberi	apa	sepersepuluh	(mereka) sampai (menerima)	tidak	dan	mereka	sebelum	dari	(orang-orang) yang					
رُسُلًا ۚ وَ كَيْفَ كَانَ نَكِيرِ ﴿٤٥﴾ قُلْ إِنَّمَا أُعْطِيَكُمْ بِوَاحِدَةٍ أَنْ	agar	satu	dengan	kalian	(aku) memberi nasihat	hanyalah	katakanlah	45	kemurkaan-Ku	adalah	bagaimana	maka	Ku	para utusan/para rasul					
تَقُومُوا لِلَّهِ مِثْلَ خِزْفٍ وَ فَرَادَىٰ ثُمَّ تَتَفَكَّرُونَ مَا بِصَاحِبِكُمْ مِنْ	dari	kalian	teman	pada	tidaklah	(kalian) berfikir	kemudian	sendiri-sendiri	dan	berdua-dua	kepada Allah	(kalian) berdiri/menghadap							
جِنَّةٍ إِنْ هُوَ إِلَّا نَذِيرٌ لَكُمْ بَيْنَ يَدَيْ عَذَابٍ شَدِيدٍ ﴿٤٦﴾ قُلْ	katakanlah	46	keras	azab	tangan	di antara	kalian	bagi	seorang pemberi peringatan	kecuali	dia	tidaklah	kegilaan						
مَا سَأَلَ كُمْ مِنْ أَجْرِ ۚ وَ هُوَ لَكُمْ ۚ إِنْ أَجْرِي إِلَّا عَلَى اللَّهِ وَ هُوَ عَلَىٰ	atas	Dia	dan	Allah	dari	kecuali	ku	upah	tidaklah	kalian	bagi	dia	maka	upah	dari	kalian	aku	meminta	apa
كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ﴿٤٧﴾ قُلْ إِنْ رَبِّي يَقْذِفُ بِالْحَقِّ عَلَٰمِ الْغُيُوبِ ﴿٤٨﴾	48	segala yang gaib	Maha Mengetahui	kebenaran	dengan	(Dia)	memasukkan/mewahyukan	ku	Tuhan sesungguhnya	katakanlah	47	Maha Menyaksikan	sesuatu setiap						

قُلْ جَاءَ الْحَقُّ وَ مَا يُبْدِئُ الْبَاطِلُ وَ مَا يُعِيدُ ﴿٤٩﴾ قُلْ إِنْ ضَلَلْتُ
aku sesat jika katakanlah 49 (dia) mengulangi apa dan kebatilan (dia) memulai tidak dan kebenaran (dia) datang katakanlah

وَ إِنْ مَّا أَضِلُّ عَلَى نَفْسِي ۖ وَإِنْ أَهْتَدَيْتُ فَبِمَا يُوحَىٰ إِلَىٰ رَبِّي ۚ إِذْ هُوَ
Dia sungguh ku Tuhan kepadaku (dia) mewahyukan apa dengan maka aku mendapat petunjuk jika dan ku diri atas (aku) tersesat hanyalah maka

سَمِيعٌ قَرِيبٌ ﴿٥٠﴾ وَ لَوْ تَرَىٰ إِذْ فَرَغُوا فَ لَا قُوَّةَ وَ أَخَذُوا مِنْ
dari (mereka) diambil dan melepaskan diri tidak maka (mereka) kaget ketika (engkau) melihat walau dan 50 Maha Dekat Maha Mendengar

مَكَانٍ قَرِيبٍ ﴿٥١﴾ وَ قَالُوا ءَامَنَّا بِهِ ۚ وَ أَنَّىٰ لَهُمُ التَّنَافُثُ مِنْ
dari pencapaian mereka bagi bagaimanakah dan Nya kepada kami beriman (mereka) berkata dan 51 yang dekat tempat

مَكَانٍ بَعِيدٍ ﴿٥٢﴾ وَ قَدْ كَفَرُوا بِهِ مِنْ قَبْلُ ۚ وَ يَقَذِفُونَ
(mereka) memasukkan/menduga-duga dan sebelum/dahulu dari Nya dengan (mereka) mengingkari/kafir sungguh dan 52 yang jauh tempat

بِ الْغَيْبِ مِنْ مَّكَانٍ بَعِيدٍ ﴿٥٣﴾ وَ حِيلَ بَيْنَهُمْ وَ بَيْنَ مَا يَشْتَهُونَ
(mereka) menginginkan apa di antara dan mereka di antara (dia) dihalangi dan 53 yang jauh tempat dari yang ghaib dengan

كَ مَا فَعَلَ بِ أَشْيَاءِ هُم مِّن قَبْلُ ۚ إِذْ هُمْ كَانُوا فِي شَكٍّ مُّرِيبٍ ﴿٥٤﴾
54 kebimbangan keragu-raguan dalam adalah mereka mereka sungguh sebelum/dahulu dari mereka orang-orang yang serupa dengan dilakukan apa seperti

فَاطِرُ

سُورَةُ

Pencipta

Surat

الرَّحِيمِ

الرَّحْمَنِ

اللَّهِ

سَمِ

بِ

Maha Penyayang

Maha Pengasih

Allah

nama

dengan

الْحَمْدُ لِلَّهِ فَاطِرِ السَّمَوَاتِ وَ الْأَرْضِ جَاعِلِ الْمَلَكِئَةِ رُسُلًا أُولَىٰ
mempunyai para utusan/para rasul malaikat-malaikat Yang menjadikan bumi dan langit pencipta bagi Allah segala puji

أَجْنِحَةٍ مَّثْنَىٰ وَ ثُلُثَ وَ رُبْعٍ ۚ يَزِيدُ فِي الْخَلْقِ مَا يَشَاءُ ۚ إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ
atas Allah sesungguhnya (Dia) menghendaki apa penciptaan dalam (Dia) menambahkan empat dan tiga dan dua sayap

كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١﴾ مَا يَفْتَحُ اللَّهُ لِلنَّاسِ مِنْ رَّحْمَةٍ وَ لَا مُمْسِكَ لَهَا ۚ
nya bagi yang menahan tidak ada maka suatu rahmat dari manusia bagi Allah (dia) membukakan apa 1 Maha Kuasa sesuatu setiap

وَ مَا يُمْسِكُ وَ لَا مُرْسِلٌ ۚ لَهُ مِنْ بَعْدِهِ ۚ وَ هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٢﴾
2 Maha Bijaksana Maha Perkasa Dia dan nya sesudah dari nya bagi menyampaikan/melepaskan tidak maka (Dia) menahan apa dan

يَا أَيُّهَا النَّاسُ أذْكُرُوا اللَّهَ عَلَىٰ كُمْ ۚ هَلْ مِنْ خَلْقٍ غَيْرِ اللَّهِ
Allah selain pencipta dari adakah kalian atas Allah nikmat ingatlah manusia wahai

يَرْزُقُ كُمْ مِّنَ السَّمَاءِ وَ الْأَرْضِ ۚ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۚ أَنَّىٰ تُؤْفَكُونَ ﴿٣﴾
3 (kalian) berpaling bagaimanakah maka Dia kecuali Tuhan tidak ada bumi dan langit dari kalian (dia) memberi rezeki

وَإِنْ يُكَذِّبُواكَ فَقَدْ كَذَّبَتْ رُسُلٌ مِّن قَبْلِكَ وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ ﴿٤﴾

4 segala urusan (dia) dikembalikan Allah kepada dan engkau sebelum dari para utusan/para rasul (dia) didustakan sungguh, pasti, tentu maka engkau (mereka) mendustakan jika dan

يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَلَا تَعْرَضُوا لَهُ كُفُّوا أَيْدِيَكُمْ عَنِ الْمَسْئَلَةِ إِنَّكُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٥﴾

dunia kehidupan kalian benar-benar menipu janganlah maka benar Allah janji sesungguhnya manusia wahai

وَلَا تَعْرَضُوا لَهُ كُفُّوا أَيْدِيَكُمْ عَنِ الْمَسْئَلَةِ إِنَّكُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٥﴾

dia ambilah maka musuh kalian bagi setan sesungguhnya 5 seorang penipu Allah dengan kalian benar-benar menipu janganlah dan

عَدُوًّا إِنَّمَا يَدْعُوا حِزْبَهُ لِيَكُونُوا مِنَ الْأَصْحَابِ السَّعِيرِ ﴿٦﴾

(orang-orang) yang 6 neraka yang menyala-nyala penghuni dari (mereka) menjadi agar nya golongan (dia) mengajak hanyalah musuh

كَفَرُوا لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ وَالَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ

mereka bagi kebajikan/shaleh (mereka) berbuat dan (mereka) beriman (orang-orang) yang dan sangat/keras azab mereka bagi (mereka) mengingkari/kafir

مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ كَبِيرٌ ﴿٧﴾

sungguh maka baik nya (dia) melihat lalu nya perbuatan keburukan nya bagi (dia) dihiasi/dijadikan indah siapa maka apakah 7 besar balasan dan ampunan

اللَّهُ يُضِلُّ مَن يَشَاءُ وَيَهْدِي مَن يَشَاءُ وَلَا تَذْهَبْ نَفْسُكَ عَلَيْهِمْ

mereka atas engkau diri menghilangkan/membinasakan tidak maka (Dia) menghendaki siapa (Dia) memberi petunjuk dan (Dia) menghendaki siapa (Dia) menyesatkan Allah

حَسْرَاتٍ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِمَا يَصْنَعُونَ ﴿٨﴾ وَاللَّهُ الَّذِي أَرْسَلَ

(Dia) mengiriskan Yang Allah dan 8 (mereka) berbuat apa dengan Maha Mengetahui Allah sesungguhnya kesedihan

الرِّيْحَ وَثُبَيْرٌ سَحَابًا وَسُقُوتُهُ إِلَىٰ بَلَدٍ مَّيِّتٍ وَأَحْيَيْنَا بِهِ الْأَرْضَ

bumi nya dengan Kami menghidupkan maka yang mati negeri kepada nya Kami menggiring maka awan (Dia) menggerakkan lalu angin

بَعْدَ مَوْتِهَا كَذَلِكَ النُّشُورُ ﴿٩﴾

semuanya kemuliaan bagi Allah maka kemuliaan (dia) menghendaki adalah barang siapa 9 kebangkitan itu itu seperti nya kematian sesudah

إِلَيْهِ يَصْعَدُ الْكَلِمُ الطَّيِّبُ وَالْعَمَلُ الصَّالِحُ يَرْفَعُهُ ﴿١٠﴾

(orang-orang) yang dan nya (dia) membawa naik kebajikan/shaleh amalan dan yang baik perkataan naik Nya kepada

يَمْكُرُونَ السَّيِّئَاتِ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ وَمَكْرُ أُولَٰئِكَ هُوَ يُبْورُ ﴿١١﴾

10 hancur dia (mereka) itu tipu daya dan sangat/keras azab mereka bagi kejahatan (mereka) membuat tipu-daya

وَاللَّهُ خَلَقَكُمْ مِّن ثَرَابٍ ثُمَّ مِّن نُّطْفَةٍ ثُمَّ جَعَلَكُمْ أَزْوَاجًا

berpasangan kalian (Dia) menjadikan kemudian air mani dari kemudian tanah dari kalian (Dia) menciptakan Allah dan

وَمَا تَحْمِلُ مِنْ أُنْثَىٰ وَلَا تَضَعُ إِلَّا بِعِلْمِهِ وَمَا يُعَمَّرُ مِنْ مُّعَمَّرٍ

orang-orang yang berumur panjang dari (dia) dipanjangkan tidak dan nya pengetahuan dengan kecuali (dia) melahirkan tidak dan seorang perempuan dari mengandung tidak dan

وَلَا يُنْقَصُ مِنْ عُمْرِهِ إِلَّا فِي كِتَابٍ إِنَّ ذَٰلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ ﴿١٢﴾

11 mudah Allah atas itu sesungguhnya Kitab dalam melainkan/kecuali nya umur dari (dia) dikurangi tidak dan

وَمَا يَسْتَوِي الْبَحْرَانِ هَذَا عَذْبٌ فُرَاتٌ سَائِغٌ شَرَابُهُ وَ هَذَا
ini dan nya minuman lezat/sedap segar tawar ini dua laut sama apa dan

مِلْحٌ أُجَاجٌ وَ مِنْ كُلِّ تَأْكُلُونَ لَحْمًا طَرِيًّا وَ تَسْتَخْرِجُونَ
(kalian) mengeluarkan dan lembut/yang baru daging (kalian) memakan masing-masing dari dan sangat asin/pahit asin

حِلْيَةً تَلْبَسُونَهَا وَ تَرَى الْفُلْكَ فِيهِ مَوَاحِرَ لِ تَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ
nya karunia dari (kalian) mencari agar membelah laut nya di dalam perahu (engkau) melihat dan nya (kalian) memakai perhiasan

وَ لَعَدَّ كُمْ تَشْكُرُونَ ﴿١٢﴾ يُولِجُ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَ يُولِجُ
(dia) memasukkan dan siang dalam malam (Dia) memasukkan 12 (kalian) bersyukur kalian agar dan

النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ وَ سَخَّرَ الشَّمْسَ وَ الْقَمَرَ كُلٌّ يَجْرِي
(dia) berjalan/beredar masing-masing bulan dan matahari (Dia) menundukkan dan malam dalam siang

لِ دَاجِلٍ مُّسَمًّى ذَٰلِكُمُ اللَّهُ رَبُّكُمْ لَهُ الْمُلْكُ وَ الَّذِينَ
(orang-orang) yang dan kerajaan Nya bagi kalian Tuhan Allah itu yang ditentukan waktu untuk

تَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ مَا يَمْلِكُونَ مِنْ قِطْمِيرٍ ﴿١٣﴾ إِنْ
jika 13 kulit tipis/kulit ari dari (mereka) memiliki tidak Dia selain dari (kalian) seru

تَدْعُوهُمْ لَا يَسْمَعُوا دُعَاءَكُمْ وَ لَوْ سَمِعُوا مَا اسْتَجَابُوا لَكُمْ
kalian bagi (mereka) dapat memperkenankan tidak (mereka) mendengar seandainya dan kalian seruan (mereka) mendengar tidak mereka (kalian) menyeru

وَ يَوْمَ الْقِيَمَةِ يَكْفُرُونَ بِ شِرْكِكُمْ وَ لَا يُنَبِّئُكَ مِثْلُ خَبِيرٍ ﴿١٤﴾
14 Yang Maha Mengetahui seperti/sebagaimana engkau (dia) memberitahukan tidak dan kalian kemusyrikan dengan (mereka) mengingkari kiamat hari dan

يَا أَيُّهَا النَّاسُ أَنْتُمُ الْفُقَرَاءُ إِلَى اللَّهِ وَ اللَّهُ هُوَ الْغَنِيُّ
Maha Kaya Dia Allah dan Allah kepada orang-orang yang memerlukan/fakir kamu manusia wahai

الْحَمِيدُ ﴿١٥﴾ إِنْ يَشَأْ يُذْهِبْكُمْ وَ يَأْتِ بِ خَلْقٍ جَدِيدٍ ﴿١٦﴾
16 baru makhluk dengan (Dia) datang dan kalian (Dia) melenyapkan (Dia) menghendaki jika 15 Maha Terpuji

وَ مَا ذَٰلِكَ عَلَى اللَّهِ بِ عَزِيزٍ ﴿١٧﴾ وَ لَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَىٰ وَ إِنْ
jika dan yang lain beban orang yang memikul beban (dia) memikul beban tidak dan 17 besar/sulit/payah dengan Allah atas/bagi itu tidaklah dan

تَدْعُ مُثْقَلَةٌ إِلَىٰ جَمْدٍ هَا لَا يُحْمَلُ مِنْهُ شَيْءٌ وَ لَوْ كَانَ قُرْبَىٰ
kerabat yang mempunyai adalah walau dan sesuatu nya dari (dia) dipikul tidak nya memikul untuk orang yang berat (engkau) memanggil

إِنَّمَا تُنذِرُ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ بِالْغَيْبِ وَ أَقَامُوا الصَّلَاةَ
sholat (mereka) menegakkan dan yang ghaib dengan mereka Tuhan (mereka) takut (orang-orang) yang (engkau) beri peringatan sungguh

وَ مَنْ تَزَكَّىٰ فَإِنَّمَا يَتَزَكَّىٰ لِنَفْسِهِ وَ إِلَى اللَّهِ الْمَصِيرُ ﴿١٨﴾
18 tempat kembali Allah kepada dan nya diri bagi (dia) mensucikan sungguh maka (dia) mensucikan siapa dan

وَمَا يَسْتَوِي الْأَعْمَىٰ وَالْبَصِيرُ ۖ وَلَا الظُّلُمَاتُ وَلَا النُّورُ ﴿٢٠﴾

20	cahaya	tidak	dan	yang gelap	tidak	dan	19	orang yang melihat	dan	orang yang buta	sama	tidak	dan
----	--------	-------	-----	------------	-------	-----	----	--------------------	-----	-----------------	------	-------	-----

وَالظُّلُ وَلَا الْحَرُورُ ۖ وَمَا يَسْتَوِي الْأَحْيَاءُ وَلَا

tidak	dan	orang-orang yang hidup	sama	tidak	dan	21	yang panas	tidak	dan	yang teduh	tidak	dan
-------	-----	------------------------	------	-------	-----	----	------------	-------	-----	------------	-------	-----

الْأَمْوَاتُ ۚ إِنَّ اللَّهَ يُسْمِعُ مَن يَشَاءُ ۖ وَمَا أَنتَ بِمُسْمِعٍ مَّن فِي

dalam	siapa	yang menjadikan	mendengar	dengan	kamu	tidaklah	dan	(Dia)	menghendaki	siapa	(dia)	menjadikan	mendengar	Allah	sesungguhnya	orang-orang yang	mati
-------	-------	-----------------	-----------	--------	------	----------	-----	-------	-------------	-------	-------	------------	-----------	-------	--------------	------------------	------

الْقُبُورِ ۚ إِنَّ أَنتَ إِلَّا نَذِيرٌ ﴿٢٢﴾ إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ بِالْحَقِّ بَشِيرًا

pembawa	berita	gembira	kebenaran	dengan	engkau	Kami	mengutus	sesungguhnya	Kami	23	seorang pemberi	peringatan	kecuali/hanyalah	kamu	tidak	lain	22	kubur
---------	--------	---------	-----------	--------	--------	------	----------	--------------	------	----	-----------------	------------	------------------	------	-------	------	----	-------

وَنَذِيرًا ۚ وَ إِن مِّن أُمَّةٍ إِلَّا خَلَا فِيهَا نَذِيرٌ ﴿٢٤﴾ وَإِن يُكَذِّبُوكَ

engkau	(mereka)	mendustakan	jika	dan	24	seorang pemberi	peringatan	nya	di	dalam	berlalu	kecuali	umat	dari	tidaklah	dan	pemberi	peringatan	dan
--------	----------	-------------	------	-----	----	-----------------	------------	-----	----	-------	---------	---------	------	------	----------	-----	---------	------------	-----

فَقَدْ كَذَّبَ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ جَاءَتْهُمْ رُسُلُهُم بِالْبَيِّنَاتِ

bukti-bukti	dengan	mereka	para	utusan/para	rasul	mereka	(dia)	mendatangi	mereka	sebelum	dari	(orang-orang)	yang	mendustakan	sungguh	maka
-------------	--------	--------	------	-------------	-------	--------	-------	------------	--------	---------	------	---------------	------	-------------	---------	------

وَبِالزُّبُرِ ۚ وَبِالْكِتَابِ الْمُنِيرِ ﴿٢٥﴾ ثُمَّ أَخَذْتُ الَّذِينَ كَفَرُوا

(mereka)	mengingkari/kafir	(orang-orang)	yang	Aku	menyiksa	kemudian	25	yang	bercahaya/terang	kitab	dengan	dan	zubur	dengan	dan
----------	-------------------	---------------	------	-----	----------	----------	----	------	------------------	-------	--------	-----	-------	--------	-----

فَكَيْفَ كَانَ نَكِيرِ ﴿٢٦﴾ أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ أَنزَلَ مِنَ السَّمَاءِ

langit	dari	(Dia)	menurunkan	Allah	bahwasannya	(engkau)	melihat	tidak	apakah	26	kemurkaan-Ku/hukuman-Ku	adalah	bagaimana	maka
--------	------	-------	------------	-------	-------------	----------	---------	-------	--------	----	-------------------------	--------	-----------	------

مَاءً فَاخْرَجْنَا بِهِ ثَمَرَاتٍ مُّخْتَلِفًا أَلْوَانُهَا ۚ وَمِنَ الْجِبَالِ

gunung-gunung	dari	dan	nya	warna	bermacam-macam	buah-buahan	nya	dengan	Kami	mengeluarkan	maka	air
---------------	------	-----	-----	-------	----------------	-------------	-----	--------	------	--------------	------	-----

جُدَدٌ بَيَضٌ وَحُمْرٌ مُّخْتَلِفٌ أَلْوَانُهَا ۚ وَغَرَابِيبُ سُودٌ ﴿٢٧﴾

27	hitam	pekat	dan	nya	warna	bermacam-macam	merah	dan	putih	garis-garis
----	-------	-------	-----	-----	-------	----------------	-------	-----	-------	-------------

وَمِنَ النَّاسِ وَالدَّوَابِّ ۚ وَأَلَّا نَعْمَ مُخْتَلِفٌ أَلْوَانُهُ ۚ كَذَٰلِكَ

itu	seperti	nya	warna	bermacam-macam	hewan-hewan ternak	dan	binatang melata	dan	manusia	dari	dan
-----	---------	-----	-------	----------------	--------------------	-----	-----------------	-----	---------	------	-----

إِنَّمَا يَخْشَى اللَّهَ مِنْ عِبَادِهِ الْعُلَمَاءُ ۚ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ غَفُورٌ ﴿٢٨﴾

28	Maha Pengampun	Maha Perkasa	Allah	sesungguhnya	para ulama	nya	hamba-hamba	dari	Allah	takut pada	sungguh
----	----------------	--------------	-------	--------------	------------	-----	-------------	------	-------	------------	---------

إِنَّ الَّذِينَ يَتْلُونَ كِتَابَ اللَّهِ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَأَنفَقُوا مِمَّا

dari	apa	(mereka)	menafkahkan	dan	shola	(mereka)	menegakkan	dan	Allah	kitab	(mereka)	membaca	(orang-orang)	yang	sesungguhnya
------	-----	----------	-------------	-----	-------	----------	------------	-----	-------	-------	----------	---------	---------------	------	--------------

رَزَقُوا مِنَّا هُمْ سِرًّا وَعَلَانِيَةً يَرْجُونَ تِجَارَةً لَّن تَبُورَ ﴿٢٩﴾ لِيُؤْفَىٰ لَهُمْ

mereka	(Dia)	mencukupkan	agar	29	merugi	tidak	akan	perdagangan	(mereka)	mengharapkan	terang-terangan	dan	sembunyi-sembunyi	mereka	Kami	memberi	rezeki
--------	-------	-------------	------	----	--------	-------	------	-------------	----------	--------------	-----------------	-----	-------------------	--------	------	---------	--------

أَجُورَ هُمْ وَ يَزِيدَ هُمْ مِّن فَضْلِهِ ۚ إِنَّ هُوَ غَفُورٌ شَكُورٌ ﴿٣٠﴾

30	Maha Mensyukuri	Maha Pengampun	Dia	sungguh	Nya	karunia	dari	mereka	(Dia)	menambah	dan	mereka	upah
----	-----------------	----------------	-----	---------	-----	---------	------	--------	-------	----------	-----	--------	------

وَ الَّذِي اَوْحٰى نَا اِلَيْكَ مِنَ الْكِتٰبِ هُوَ الْحَقُّ مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ ۚ اِنَّ اللَّهَ بِعِبَادٍ لَّ خَبِيرٌ ۝۳۱													
antara	apa	bagi	yang membenarkan	kebenaran	dia	Kitab	dari	engkau	kepada	Kami	mewahyukan	yang	dan
الَّذِينَ اَصْطَفٰى نَا مِنْ عِبَادٍ نَّا ۚ فَ حٰمِلُهُمْ ظٰلِمٌ ۚ لِّ نَفْسِهِ ۚ وَ مِنْهُمْ													
Kitab	Kami	wariskan	kemudian	31	Maha Melihat	Maha Mengetahui	benar-benar	nya	hamba-hamba	dengan	Allah	sesungguhnya	nya
مُقْتَصِدٌ ۚ وَ مِنْهُمْ سَابِقٌ ۚ الْخَيْرَاتِ ۚ بِ اِذْنِ اللَّهِ ۚ ذٰلِكَ هُوَ													
dia	itu	Allah	izin	dengan	berbuat kebaikan	dengan	yang mendahului	mereka	dari	dan	yang pertengahan		
الْفَضْلُ الْكَبِيرُ ۝۳۲ جَنَّتٌ عَدْنٍ يَدْخُلُوْنَهَا يُحَلَّوْنَ													
(mereka) diberi perhiasan	nya	(mereka) memasuki	'Adn	surga	32	yang besar	karunia						
فِيْهَا مِنْ اَسَاوِرَ مِنْ ذَهَبٍ وَ لُؤْلُؤًا وَ لِبَاسٌ هُمْ فِيْهَا حَرِيْرٌ ۝۳۳													
33	sutera	nya	di dalam	mereka	pakaian	dan	mutiara	dan	emas	dari	gelang-gelang	dari	nya
وَ قَالُوْا الْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِيْ اُذْهَبَ عَنَّا الْحَزَنَ ۚ اِنَّ رَبَّنَا لَغَفُوْرٌ													
Maha Pengampun	sungguh	kami	Tuhan	sesungguhnya	duka-cita	dari kami	(Dia) menghilangkan	yang	bagi Allah	pujian	(mereka) berkata	dan	
شٰكُوْرٌ ۝۳۴ الَّذِيْ اٰحَدًا نَا دَارَ الْمَقٰمَةِ مِنْ فَضْلِهِ ۚ لَا يَمَسُّ نَا													
kami	(dia) menyentuh	tidak	Nya	karunia	dari	yang kekal	rumah/tempat	kami	(Dia) menempatkan	Yang	34	Maha Menyukuri	
فِيْهَا نَصَبٌ وَ لَا يَمَسُّ نَا فِيْهَا لُغُوْبٌ ۝۳۵ وَ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا لَّهُمْ													
mereka	bagi	(mereka) mengingkari/kafir	(orang-orang) yang	dan	35	letih/lesu	nya	di dalam	kami	menyentuh	tidak	dan	nya
نَارُ جَهَنَّمَ لَا يُقْضٰى عَلَيْهِمْ فَا يَمُوْتُوْا وَ لَا يُخَفَّفُ عَنْهُمْ مِّنْ													
dari	mereka	dari	(dia) diringankan	tidak	dan	(mereka) mati	maka	mereka	atas	(dia) diputuskan	tidak	Jahannam	api/neraka
عَذَابٍ هَآ كَ ذٰلِكَ نَجْزِيْ كُلَّ كٰفُوْرٍ ۝۳۶ وَ هُمْ يَصْطَرِحُوْنَ													
(mereka) berteriak	mereka	dan	36	orang yang sangat kafir	setiap	(Kami) memberi balasan	itu	seperti	nya	siksa			
فِيْهَا رَبَّنَا اُخْرِجْنَا نَعْمَلْ صٰلِحًا غَيْرَ الَّذِيْ كُنَّا نَعْمَلْ ۚ													
(kami) mengerjakan	adalah kami	yang	bukan	kebajikan/amal saleh	(kami) mengerjakan	kami	keluarkanlah	kami	Tuhan	nya	di dalam		
اَ وَ لَمْ نَعْمِرْكُمْ مَّا يَتَذَكَّرْ فِيْهِ مَن تَذَكَّرْ وَ جَآءَكُمْ اَلنَّذِيْرُ ۚ													
seorang pemberi peringatan	kalian	(dia) mendatangi	dan	(dia) mengingat/berfikir	siapa	nya	di dalam	mengingat/berfikir	apa	kalian	(Kami) beri umur panjang	tidak	dan
فَاذْفُقُوْا ۚ مَا لِمُظْلِمِيْنَ مِنْ نَّصِيْرٍ ۝۳۷ اِنَّ اللَّهَ عَلِيْمٌ													
yang mengetahui	Allah	sesungguhnya	37	seorang penolong	dari	orang-orang dzalim	bagi	tidak ada	maka	rasakanlah	maka		
غَيْبِ السَّمٰوٰتِ وَ الْاَرْضِ ۚ اِنَّ هُوَ عَلِيْمٌ ۚ ذٰتِ الصُّدُوْرِ ۝۳۸													
38	dada	yang ada dalam	dengan	Maha Mengetahui	Dia	sungguh	bumi	dan	langit	kegaiban			

هُوَ الَّذِي جَعَلَ كُمْ خَلَائِفَ فِي الْأَرْضِ ۚ فَمَنْ كَفَرَ فَعَلَيْهِ كُفْرُهُ ۖ وَلَا

tidak dan nya kekafiran nya atas maka (dia) mengingkari/kafir siapa maka bumi pada khalifah kalian (Dia) menjadikan yang Dia

يَزِيدُ الْكَافِرِينَ كُفْرَهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ إِلَّا مَقْتًا ۖ وَلَا يَزِيدُ الْكَافِرِينَ

orang-orang yang kafir menambah tidak dan kemurkaan kecuali mereka Tuhan disisi mereka kekafiran orang-orang yang kafir menambah

كُفْرَهُمْ إِلَّا خَسَارًا ﴿٣٩﴾ قُلْ أَرَأَيْتُمْ شُرَكَاءَ كُمْ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ

dari (kalian) menyeru yang kalian sekutu-sekutu kalian melihat/mengetahui apakah katakanlah 39 kerugian kecuali mereka kekafiran

دُونِ اللَّهِ أَرُونِي مَاذَا خَلَقُوا مِنَ الْأَرْضِ أَمْ لَهُمْ شِرْكٌ ۚ فِي السَّمَوَاتِ

langit di/pada sekutu/saham mereka bagi atau bumi dari (mereka) ciptakan apa yang aku perlihatkanlah Allah selain

أَمْ ءَاتَيْنَا مِنْهُمْ كِتَابًا ۚ هُمْ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِّنْهُ ۚ بَلْ إِنَّ يَعْدُوْنَ الظَّالِمُونَ

orang-orang yang dzalim (dia) menjanjikan tidak bahkan/tetapi nya dari keterangan-keterangan atas mereka maka kitab mereka Kami memberi atau

بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ إِلَّا غُرُورًا ﴿٤٠﴾ إِنَّ اللَّهَ يُمْسِكُ السَّمَوَاتِ

langit (Dia) menahan Allah sesungguhnya 40 tipuan kecuali sebagian mereka sebagian

وَالْأَرْضِ أَنْ تَزُولَا ۚ وَلَئِنْ زَالَتَا إِنْ أُمْسِكَ هُمَا مِنْ أَحَدٍ مِّنْ بَعْدِهِ ۚ

Nya sesudah dari satu dari mereka berdua (dia) menahan jika keduanya lenyap jika sungguh dan (keduanya) tidak lenyap bahwa bumi dan

إِذْ هُوَ كَانَ حَلِيمًا غَفُورًا ﴿٤١﴾ وَأَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَنِهِمْ لَئِنْ جَاءَهُمْ

mereka (dia) mendatangi jika sungguh mereka sumpah-sumpah sungguh-sungguh Allah dengan (mereka) bersumpah dan 41 Maha Pengampun Maha Penyantun adalah Dia sungguh

نَذِيرٌ لَّ يَكُونُنَّ أَهْدَىٰ مِنْ أَحَدٍ الْأُمَمِ ۖ وَلَمَّا جَاءَهُمْ نَذِيرٌ

pemberi peringatan mereka (dia) mendatangi ketika maka ummat-ummat satu dari lebih mendapat petunjuk (mereka) benar-benar menjadi bagi pemberi peringatan

مَّا زَادَهُمْ إِلَّا نُفُورًا ﴿٤٢﴾ أَسْتَكْبَرُوا فِي الْأَرْضِ وَمَكَرَ السَّيِّئُ

jelek/jahat rencana dan bumi pada/di sombong 42 lari kecuali mereka menambahkan tidak

وَلَا يَحِيقُ الْمَكْرُ السَّيِّئُ إِلَّا بِأَهْلِهِ ۚ فَهَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا سُنَّتَ

sunnah kecuali (mereka) menanti-nanti tidaklah maka nya ahli dengan kecuali jelek/jahat rencana (dia) menimpa tidak dan

الْأَوَّلِينَ ۚ وَلَنْ تَجِدَ لِسُنَّتِ اللَّهِ تَبْدِيلًا ۚ وَلَنْ تَجِدَ لِسُنَّتِ اللَّهِ تَحْوِيلًا ﴿٤٣﴾

43 penyimpangan Allah sunnah pada (engkau) mendapati sekali-kali tidak dan perubahan Allah sunnah pada (engkau) mendapati sekali-kali tidak maka orang-orang terdahulu

أَو لَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَ يَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِنْ

dari (orang-orang) yang akibat adalah bagaimana (mereka) memperhatikan lalu bumi pada/di (mereka) berjalan tidak dan apakah

قَبْلِهِمْ وَكَانُوا أَشَدَّ مِنْهُمْ قُوَّةً ۚ وَ مَا كَانَ اللَّهُ لِيُعْجِزَهُ مِنْ شَيْءٍ

sesuatu dari Nya melemahkan untuk Allah adalah tidak dan kekuatan mereka dari sangat/lebih besar adalah dan mereka sebelum

فِي السَّمَوَاتِ وَلَا فِي الْأَرْضِ ۚ إِنَّ هُوَ كَانَ عَلِيمًا قَدِيرًا ﴿٤٤﴾

44 Maha Kuasa Maha Mengetahui adalah Dia sungguh bumi di tidak dan langit pada/di

وَلَوْ يُؤَاخِذُ اللَّهُ النَّاسَ بِمَا كَسَبُوا مَا تَرَكَ عَلَى ظَهْرٍ هَٰ
 nya permukaan/punggung atas (Dia) meninggalkan tidak (mereka) perbuatan apa karena manusia Allah (Dia) mengambil/menyiksa walau dan

مِنْ دَابَّةٍ وَلَكِنْ يُؤَخَّرُ هُمْ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى ۖ وَإِذَا
 apabila maka yang ditentukan waktu sampai mereka (dia) menangguhkan tetapi dan makhluk/binatang melata dari

جَاءَ أَجَلُهُمْ ۖ فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِعِبَادِهِ بَصِيرًا ﴿٤٥﴾
 45 Maha Melihat nya hamba-hamba dengan adalah Allah sungguh maka mereka waktu/ajal datang

يَسْ

سُورَةُ

Yaasiin

Surat

الرَّحِيمِ

الرَّحْمَنِ

اللَّهِ

سَمِ

بِ

Maha Penyayang

Maha Pengasih

Allah

nama

dengan

يَسَّ ۚ وَالْقُرْءَانِ الْحَكِيمِ ﴿٢﴾ إِذْ لَكَ مِنَ الْمُرْسَلِينَ عَلَىٰ
 atas 3 rasul-rasul/para utusan dari benar-benar engkau sungguh 2 yang mengandung hikmah Al Qur'an demi 1 Yaa Siin

صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ ﴿٤﴾ تَنْزِيلَ الْعَزِيزِ الرَّحِيمِ ﴿٥﴾ لِيُنذِرَ قَوْمًا
 kaum (engkau) memberi peringatan untuk 5 Maha Penyayang Maha Perkasa yang turun 4 yang lurus jalan

مَّا أُنذِرَ آبَاؤُهُمْ فَهُمْ غَافِلُونَ ﴿٦﴾ لَقَدْ حَقَّ الْقَوْلُ عَلَىٰ أَكْثَرِهِمْ
 mereka kebanyakan atas perkataan/keputusan benar/berlaku sungguh telah sungguh 6 orang-orang yang lalai mereka maka mereka bapak-bapak diberi peringatan belum

فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٧﴾ إِنَّا جَعَلْنَا فِي أَعْنَاقِهِمْ أَغْلَالًا ۖ وَهِيَ إِلَىٰ
 sampai dia maka belenggu-belenggu mereka leher-leher pada Kami menjadikan sesungguhnya Kami 7 (mereka) beriman tidak mereka maka

الْأَذْقَانِ فَهُمْ مُّقْمَحُونَ ﴿٨﴾ وَجَعَلْنَا مِنْ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ سَدًّا
 tutup/dinding mereka tangan antara dari Kami menjadikan dan 8 orang-orang yang tertengah mereka maka dagu

وَمِنْ خَلْفِهِمْ سَدًّا ۖ وَأَعْشَىٰ نَافِثَهُمْ فَهُمْ لَا يُبْصِرُونَ ﴿٩﴾ وَسَوَاءٌ
 sama dan 9 (mereka) melihat tidak mereka maka mereka Kami tutup maka tutup/dinding mereka belakang dari dan

عَلَيْهِمْ ءَأَنْذَرْتُهُمْ أَمْ لَمْ تُنذِرْ هُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٠﴾ إِنَّمَا تُنذِرُ
 (engkau) memberi peringatan hanyalah 10 (mereka) beriman tidak mereka (engkau) beri peringatan tidak atau mereka engkau beri peringatan apakah mereka atas

مَنْ أَتَّبَعَ الذِّكْرَ وَخَشِيَ الرَّحْمَنَ الْغَيْبَ ۖ فَبَشِّرْهُ ۚ بِمَغْفِرَةٍ
 ampunan dengan dia berilah kabar gembira maka yang ghaib dengan Maha Pemurah (dia) takut dan peringatan/pengajaran (dia) mengikuti siapa

وَأَجْرٍ كَرِيمٍ ﴿١١﴾ إِنَّا نَحْنُ نُحْيِي الْمَوْتَىٰ وَنَكْتُبُ مَا قَدَّمُوا
 (mereka) mengerjakan apa (Kami) menulis dan orang mati menghidupkan Kami sesungguhnya Kami 11 yang mulia balasan dan

وَعَاثَرَ هُمْ ۖ وَكُلُّ شَيْءٍ أَحْصَىٰ ذِكْرَهُ فِي إِمَامٍ مُّبِينٍ ﴿١٢﴾
 12 yang nyata Kitab dalam nya Kami hitung / kumpulan sesuatu setiap dan mereka bekas-bekas dan

13	13	rasul-rasul/para utusan	nya	(dia) mendatangi	ketika	suatu negeri	penghuni/penduduk	perumpamaan	mereka	bagi	buatlah	dan
وَ أَضْرِبْ لَهُمْ مَثَلًا أَصْحَابَ الْقَرْيَةِ إِذْ جَاءَهَا الْمُرْسَلُونَ ﴿١٣﴾												
(mereka) berkata	maka	tiga	dengan	Kami	kuatkan	maka	mereka berdua	(mereka) mendustakan	maka	dua	mereka	kepada Kami mengutus ketika
إِذْ أَرْسَلْنَا إِلَيْهِمُ اثْنَيْنِ وَكَذَّبُوهُمَا وَكَرَّرْنَا لَهُمْ قَوْلَنَا ثَلَاثًا فَأَتَاهُمُ الْمُرْسَلُونَ ثَلَاثًا بِآيَاتِنَا فَأَخَذُوا بِعِصْمَتِ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٤﴾												
kami	seperti	manusia	kecuali	kalian	tidaklah	(mereka) berkata	14	orang-orang yang diutus	kalian	kepada	sesungguhnya kami	
وَمَا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ إِلَّا بِالْحَقِّ وَأَنَّ الْيُسْكَرَ لَا يُفْهِمُ أَحَدًا ﴿١٥﴾												
(mereka) berkata	15	(kalian) berdusta	kecuali	kalian	tidaklah	sesuatu	dari	Yang Maha Pemurah	(Dia) menurunkan	tidak	dan	
وَمَا يَنْفَعُ الْكَاذِبِينَ ﴿١٦﴾												
penyampaian	kecuali	kami	atas	tidak	dan	16	orang-orang yang diutus	benar-benar	kalian	kepada	sesungguhnya kami	(Dia) mengetahui kami Tuhan
وَمَا يَنْفَعُ الْكَاذِبِينَ ﴿١٧﴾												
kalian	(kami) benar-benar	melempari	batu	sungguh	(kalian) berhenti	tidak	jika	sungguh	kalian	dengan kami	menjadi sial	sesungguhnya kami (mereka) berkata 17 yang nyata
وَمَا يَنْفَعُ الْكَاذِبِينَ ﴿١٨﴾												
jika	apakah	kalian	bersama-sama	kalian	kecelakaan	(mereka) berkata	18	pedih	siksaan	dari kami	kalian	(dia) benar-benar menimpa sungguh dan
وَمَا يَنْفَعُ الْكَاذِبِينَ ﴿١٩﴾												
kota	ujung	dari	(dia) mendatangi	dan	19	orang-orang yang melampaui batas	kaum	kalian	bahkan/tetapi	kalian	diberi peringatan	
وَمَا يَنْفَعُ الْكَاذِبِينَ ﴿٢٠﴾												
ikutilah	20	rasul-rasul/para utusan	ikutilah	kaumku	wahai	(dia) berkata	(dia) terburu-buru	seorang laki-laki				
وَمَا يَنْفَعُ الْكَاذِبِينَ ﴿٢١﴾												
(aku) menyembah	tidak	ku	bagi	tidak	dan	21	orang-orang yang mendapat petunjuk	mereka	dan	upah	kalian	(dia) minta tidak siapa
وَمَا يَنْفَعُ الْكَاذِبِينَ ﴿٢٢﴾												
tuhan-tuhan	Dia	selain	dari	(aku) mengambil	apakah	22	(kalian) dikembalikan	Nya	kepada	dan	aku	(Dia) menciptakan Yang
وَمَا يَنْفَعُ الْكَاذِبِينَ ﴿٢٣﴾												
sesuatu	mereka	syafa'at/pertolongan	ku	dari	(dia) memberi manfaat	tidak	kemudharatan	dengan	Maha Pemurah	aku	(Dia) menghendaki	jika
وَمَا يَنْفَعُ الْكَاذِبِينَ ﴿٢٤﴾												
aku	beriman	ku	sungguh	24	yang nyata	kesesatan	di dalam	benar-benar	jika demikian	aku	sungguh	23
وَمَا يَنْفَعُ الْكَاذِبِينَ ﴿٢٥﴾												
ku	kaum	seandainya	wahai	(dia) berkata	surga	masuklah	dikatakan	25	aku	dengarkanlah	maka	kalian Tuhan dengan
وَمَا يَنْفَعُ الْكَاذِبِينَ ﴿٢٦﴾												
27	orang-orang yang dimuliakan	dari	ku	(Dia) menjadikan	dan	ku	Tuhan	ku	bagi	(Dia) memberi ampun	apa	dengan 26 (mereka) mengetahui

Riwayat Hidup Penyusun

Nama Lengkap : Norma Arbia Juli Setiwan

Tempat dan Tanggal lahir : Wonosobo, 31 Juli 1970

Alamat sekarang : Jl. H. Sinda II No. 120 RT 10 RW 04 Kelurahan Beji Kecamatan Beji Depok, Jawa Barat Indonesia.

Pendidikan :

1. TK LSD Tanjung Pandan Belitung
2. SD N 33/SD Pekauman 6 Tegal
3. SMP N 1 Slawi
4. SMA N 1 Yogyakarta

Pekerjaan : Wiraswasta

SINOPSIS

Buku Belajar Bahasa Arab Melalui Al Qur'an ini merupakan buku yang akan membantu pembaca mengenal kosa kata bahasa Arab yang dipakai di dalam Al Qur'an. Sebagai Kitab Suci yang menjadi pedoman bagi Umat Islam, tentu sudah menjadi kewajiban bagi setiap muslim untuk memahami dan mengerti makna yang ada di dalamnya. Oleh karena kitab Al Qur'an diturunkan dalam bahasa Arab, maka mempelajari bahasa Arab dapat menjadi prasyarat bagi umat Islam untuk dapat memahami Al Qur'an dengan benar. Ayat-ayat di dalam Al Qur'an diurai menjadi kata-kata yang menyusun ayat tersebut dan setiap kata diberikan arti yang paling mendekati. Perulangan kata adalah hal yang sangat lumrah dalam sebuah kalimat, hal ini juga terdapat di dalam Al Qur'an, bahkan ada kelompok kata yang banyak diulang-ulang di dalamnya. Bukan tanpa maksud jika perulangan itu terjadi tetapi ini menjadikan pembaca akan lebih sering menemukan kata-kata yang sama dan mengingatnya. Dengan mengacu pada Mushaf Madinah ayat-ayat yang disajikan dalam buku ini mengikuti standard yang umum di pakai oleh kaum Muslimin di dunia Islam umumnya, meskipun ada beberapa perbedaan dengan penulisan pada Mushaf resmi dari departemen Agama, namun perbedaan tersebut tidak terlalu mencolok sehingga tetap mudah dipelajari dan dipahami oleh mereka yang belum terbiasa dengan Mushaf Madinah. Dengan membaca buku ini pembaca akan dapat mendalami lebih lanjut makna dari ayat-ayat di dalam Al Qur'an.

AMANAH MEDIA

Email : amanahmedia@gmail.com

Wa: 08980614109